

AFTER THE REVOLUTION

ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE
L'ARCHITECTURE EN TANT QUE PRATIQUE
POLITIQUE

AN INTERNATIONAL BIENNIAL PROGRAM ON THE APPLICATION OF
ARCHITECTURAL THINKING TO THE REFORM OF THE WORLD ORDER

PROGRAMME BIENNIAL INTERNATIONAL D'APPLICATION DE LA
PENSÉE ARCHITECTURALE À LA REFORME DE L'ORDRE DU MONDE

**PRÉSENTATION DU PROGRAMME
PROGRAM PRESENTATION**

INTENTION INTENT

"Le vrai courage est d'admettre que la lumière discernée au bout du tunnel est très probablement le feu avant d'un autre train fonçant sur nous"

L'architecture est une occupation humaine habituellement associée à « la production de bâti ». Cependant, l'accumulation exponentielle de problèmes complexes et massifs dans les sociétés humaines appelle à reconsidérer ce présupposé. Il est relativement récent que la figure de l'architecte a vu l'objet de ses occupations resserré à la seule production de bâti. Vitruve à dédié de nombreuses pages à la construction de machines, Palladio a utilisé la pensée architecturale pour réformer l'art de la guerre et l'agence AMO de Koolhaas a été récemment missionnée pour imaginer un projet d'évolution de l'Union Européenne à l'horizon de 2050. La présente exposition commence à partir du moment où l'architecture est considérée comme une discipline pouvant être appliquée à tout problème complexe dans la construction de la réalité.

Cet atelier est un partenariat entre l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Saint-Etienne (ENSASE) et Archeworks basée à Chicago. Il compte d'autres partenaires (EnsapBx, ENS Ulm, Univseristy of Chicago, Etc.) dans le cadre d'un colloque international regroupant des architectes, philosophes, chercheurs, théoriciens critiques, économistes, activistes et autres acteurs des sciences sociales à Saint-Etienne et Chicago afin de questionner le rôle de l'architecture face aux enjeux contemporains des réalités de notre monde.

"In short, the true courage is to admit that the light at the end of the tunnel is most likely the headlights of another train approaching us from the opposite direction."

Architecture is an occupation of mankind usually associated with the « production of buildings ». But, the ongoing accumulation of massive and complex problems on the surface of the earth requires to reconsider this assumption. It is fairly recent indeed that architecture has been narrowed down to the sole production of buildings. Vitruvius dedicated books to the design of machines, Palladio reformed the art of war through the use of architectural thought processes and Rem Koolhaas' AMO was recently commissioned to the study of an alternative future for the European Community. We will here work under the assumption that Architecture is a discipline which can be applied to any complex problem within the construction of reality.

This studio is a partnership between the Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Saint-Etienne (ENSASE) and Archeworks based in Chicago. It also counts many partners (EnsapBx, ENS Ulm, University of Chicago, etc.) in an international symposium that brings architects, philosophers, scholars, critical theorists, economists,social scientists and activists to Chicago and Saint-Etienne in order to question the role of architecture in facing the contemporary challenges of the realties of our world.

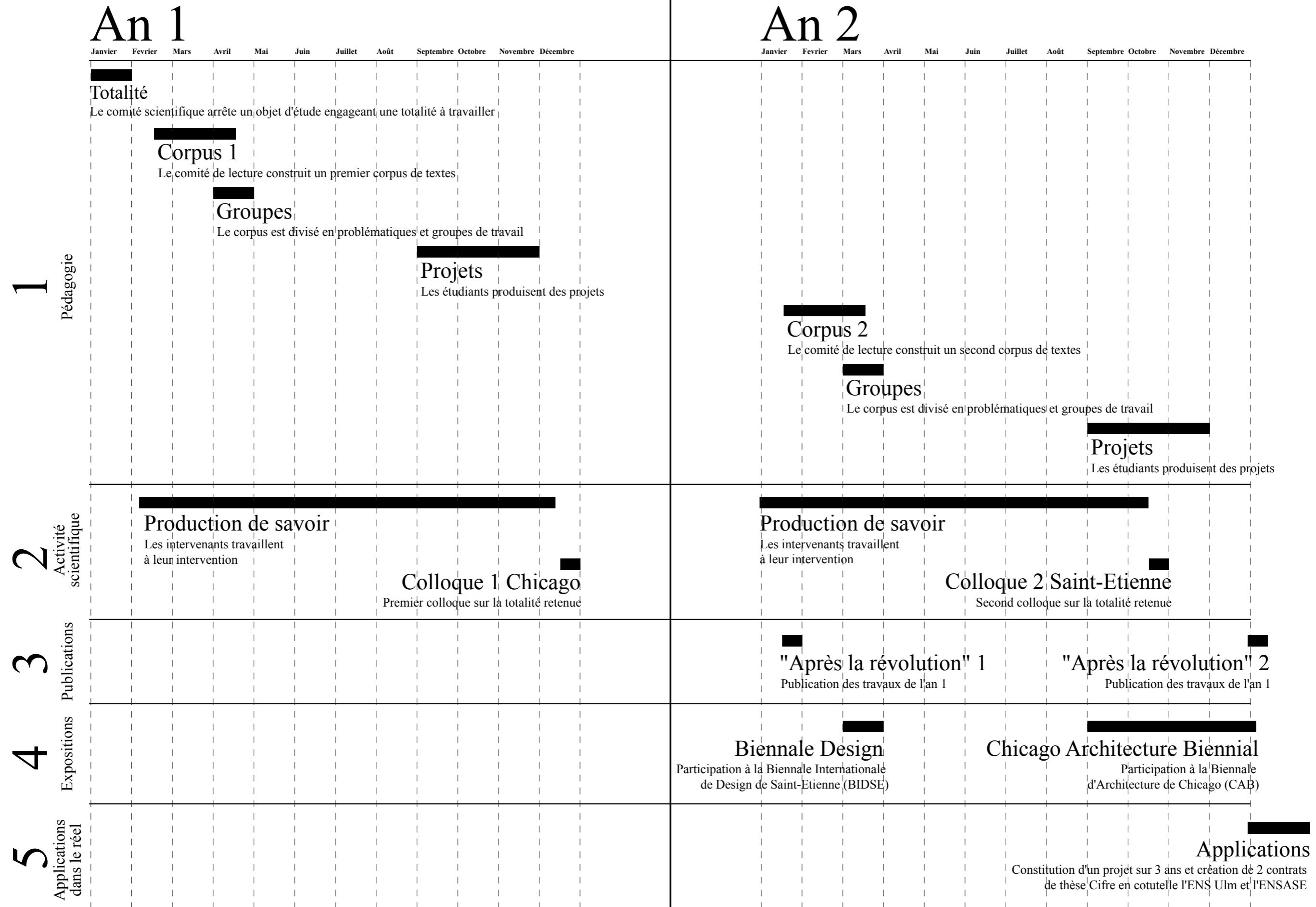


LE COLLOQUE INTERNATIONAL SUR L'ARCHITECTURE EN TANT QUE PRATIQUE POLITIQUE : TRAVAIL / CHICAGO 2016
THE INTERNATIONAL SYMPOSIUM REGARDING ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE : LABOR / CHICAGO 2016



PHOTOGRAPHIE DE GROUPE DES ÉTUDIANTS ET PROFESSEURS PARTICIPANTS AU COLLOQUE SUR LE TRAVAIL / CHICAGO 2016
GROUP PHOTOGRAPHY OF THE STUDENTS AND PROFESSORS PARTICIPATING IN THE SYMPOSIUM ON LABOR / CHICAGO 2016

ORGANIGRAMME ORGANIZATION CHART



COMPOSANTES DU PROGRAMME

PROGRAM COMPONENTS

Depuis 2014, ce programme articule diverses modalités de recherche :

1 PÉDAGOGIE ET FORMATION/ RECHERCHE:

15 à 20 étudiants de l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Saint-Etienne résideront durant 2 semaines à Chicago à l'école Archeworks durant leur premier semestre de master. Cet atelier enseigné en anglais est intitulé "Architecture as a political practice"

ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE:

Un colloque international est organisé chaque année dans le cadre de ce programme biennal. Des chercheurs renommés d'Inde (Indian Institute of Management), des Etats Unis d'Amérique (University of Chicago) et de France (deux chercheurs de l'Ensap de Bordeaux ainsi que deux chercheurs de L'Ensa de Saint-Etienne). Le colloque est basé sur un partenariat entre le laboratoire "Transformation" de l'Ensase et Archeworks à Chicago.

PUBLICATION ET VALORISATION:

Le colloque sera l'objet d'une publication présentant les actes du colloque, des contributions d'autres collaborateurs et les travaux des étudiants. Les étudiants prendront une part active au séminaire avec les enseignants invités. Ils produiront par

ailleurs la publication.

L'édition ainsi que la distribution de cette publication est assuré par Paraguay-Press.

PARTICIPATION À LA BIENNALE D'ARCHITECTURE DE CHICAGO (CAB) ET À LA BIENNALE INTERNATIONALE DE DESIGN DE SAINT ETIENNE (BIDSE):

La production de l'atelier fait l'objet d'une participation à la CAB ainsi qu'à la BIDSE à travers un thème d'étude biennal qui se poursuit sur 2 ans. A Chicago comme à Saint Etienne, les discussions sur le sujet fait l'objet d'une co-organisation entre l'ENSASE et Archeworks. Les étudiants inscrits sont au cœur de ces évènements et y participent de manière consubstantielle.

PROGRAMME SCIENTIFIQUE AVEC APPLICATION DANS LA RÉALITÉ:

Ce programme est pensé comme un programme biennal de recherche. Chaque thématique retenue fait l'objet d'un travail de recherche auquel sont invités à intervenir différents acteurs. En effet, tous les 2 ans, la thématique abordée cherche à proposer de nouvelles perspectives de réflexions, de recherches et possibles futurs débouchés aux étudiants. Enfin, et peut être de manière plus importante, ce programme ouvre de nouveaux horizons d'implications des architectes sur des problèmes majeurs du monde contemporain avec des applications concrètes dans le réel et notamment la création de contrat de thèses CIFRE pour la mise en œuvre de ces projets.

Since 2014, this program articulates several fields of research:

1 PEDAGOGY AND RESEARCH TRAINING:

15 to 20 students from the Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Saint-Etienne will spend 2 weeks in Chicago in the school of Archeworks in the first semester of this master. This English taught studio is entitled "Architecture as a Political Practice"

2 SCIENTIFIC ACTIVITY:

An international symposium will be held at the end of the fall semester 2017. Distinguished scholars from India (Indian Institute of Management), the United States (University of Chicago) and France (two faculties from the EnsapBx and two faculties from the Ensase). The symposium is based on a partnership between "Transformation" the research laboratory of the Ensase and Archeworks based in Chicago.

3 PUBLICATION AND VALORIZATION:

The symposium will be the purpose of a publication presenting articles from part of the invited speakers as well as from the work of the students. The students will be active participants of a seminar with the invited guests. They will be producing the publication as well.

The editing and publishing of this publication is achieved by Paraguay Presse

4 PARTICIPATION IN THE CHICAGO ARCHITECTURE BIENNIAL (CAB) AND THE INTERNATIONAL BIENNIAL OF DESIGN OF SAINT ETIENNE (BIDSE):

The production of the studio is the subject of the participation at the CAB, as well as, at the BIDSE through the biennial study topic which is ongoing for 2 years. In Chicago and Saint Etienne, the discussions on the subject is a co-organized by ENSASE and Archeworks. Students enrolled every year will be participants of this events as a consubstantial part.

5 ANNUAL INTERNATIONAL FUNDAMENTAL RESEARCH IN ARCHITECTURE :

This program is meant to be perpetuated every 2 years making it Biennial. Every chosen topic is objected to a research work to which are invited many different participants. In fact, every 2 years, the addressed topic seeks to propose new perspectives for reflection as well as research and possible future opportunities for the students. Finally, and perhaps most importantly, this program is opening new fields of opportunities for architects on crucial issues regarding the major problems of our contemporary world as well as generating actual transformations of reality through the creation of applied research PhD positions to administer such projects.

THEMES ABORDÉS

2014 / 2015 : CAPITALISME

2015/2016 : GUERRE

2016/2017 : TRAVAIL

2017/2019 : SANTÉ PUBLIQUE

ADRESSED TOPICS

2014 / 2015 : CAPITALISM

2015/2016 : WAR

2016/2017 : LABOR

2017/2019 : PUBLIC HEALTH



LE COLLOQUE INTERNATIONAL SUR L'ARCHITECTURE EN TANT QUE PRATIQUE POLITIQUE : SANTÉ PUBLIQUE /
CHICAGO 2018
THE INTERNATIONAL SYMPOSIUM REGARDING ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE : PUBLIC HEALTH / CHICAGO 2018



LE COLLOQUE INTERNATIONAL SUR L'ARCHITECTURE EN TANT QUE PRATIQUE POLITIQUE : TRAVAIL / CHICAGO 2016
THE INTERNATIONAL SYMPOSIUM REGARDING ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE : LABOR / CHICAGO 2016

**ECOLE NATIONALE
SUPÉRIEURE
D'ARCHITECTURE DE SAINT
ETIENNE
'ENSASE'**

L'ENSASE est un établissement d'enseignement supérieur public, placé sous la tutelle du ministère de la Culture et de la Communication et rattaché à la Direction Générale des Patrimoines.

L'ENSASE, comme les autres écoles d'Architecture est autorisée à délivrer le diplôme d'Architecte d'Etat. L'école est située dans le centre urbain, proche d'une place avec des commerces, des bars, et des cinémas. La rue de 7 kilomètres dessert presque la totalité de la ville via tram, des universités aux musées en passant par les résidences. Cette situation centrale, au cœur de la vie sociale et tournée vers les problèmes urbains est appréciée des étudiants.

La pédagogie de l'ENSASE suit le projet d'Architecture, les problèmes urbains et la supervision minutieuse de cohérences techniques.

En lien avec la recherche développée à l'école et dans le cadre de partenariats nationaux et internationaux les groupes pédagogiques travaillent sur l'Architecture et le territoire.

Selon les accords bilatéraux avec de nombreuses institutions, l'ensase offre aux étudiants des possibilités d'échanges partout dans le monde.

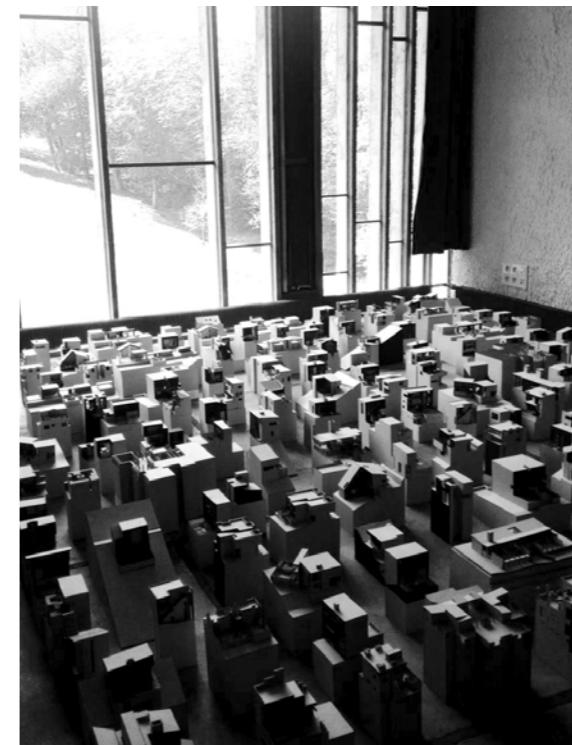
ENSASE st-etienne.
archi.fr

**ECOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'ARCHITECTURE DE
SAINT ETIENNE
'ENSASE'**

The ENSASE is a higher education state institution. The Ministry of Culture and Communication - Architecture and Patrimonial Direction - is the supervising authority.

The ENSASE as the other architecture schools is authorized to deliver the architect diploma, state-accredited qualification (license to a practice). The school is located in the urban center, near a square with shops, pubs, cinemas. The 7 kilometers street serves almost the totality of the town by tram, from universities, to residences, to city-center, to halls, to museums....Its central situation, at the heart of social life and turned into the urban issues is appreciated by architecture students.

The ENSASE pedagogy follows the architecture project, urban problems and the thorough command of technical coherences. In relation with the research developed at school and in the framework of a national and international partnership, the pedagogical groups work on architecture and territory. According to bilateral agreements with numerous institutions, ENSASE offers students possibilities of exchanges all over the world.



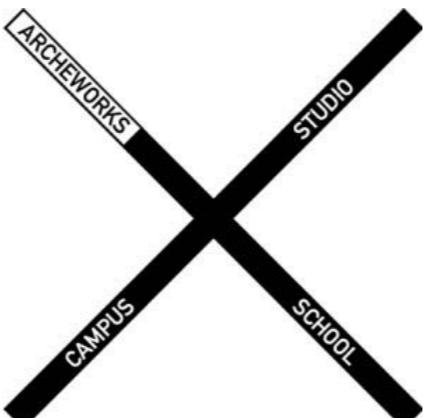
ARCHEWORKS

Archeworks est une école de Design, un laboratoire de recherche et think-tank basé à Chicago.

Depuis sa fondation en 1994, Archeworks a commencé comme école de design multidisciplinaire tournée vers l'intérêt social. Elle offre un Master en design d'intérêt public orienté vers l'action tactique et spontanée, celle qui est tournée vers le vivre-ensemble et l'autosuffisance. Ses élèves sont devenus des entrepreneurs dont les entreprises ont un impact social réel. Ils ont reçu des diplômes en conception et politique, font avancer des communautés et des villes et exposent leur travail partout dans le monde.

En 2015, Archeworks a lancé "Chicago Complex", une opération qui crée un campus satellite pour plus de 10 universités nationales et internationales, ce qui a amené plus de 500 élèves à Chicago. Ce consortium académique d'études avancées sur l'urbain utilise l'espace métropolitain de Chicago comme laboratoire pour créer et définir une production culturelle et contemporaine. Des élèves de différents milieux, nationalités, et formations amènent un dialogue équilibré et neutre concernant certains des plus urgents problèmes sociaux de Chicago. Cela révèle souvent des problèmes latents et des solutions prometteuses.

En interne, Archeworks conduit et supervise des recherches sous de nombreuses formes. Ce think tank pluridisciplinaire orienté vers la recherche prend en compte des domaines au-delà du design, qui influencent le climat social dans lequel la conception se fait: l'éducation, la politique, les médias, la technologie, le traitement des déchets, l'énergie. Cette équipe approfondit la précision, la précision et l'impact potentiel de nos projets.



ARCHEWORKS

Archeworks is a design school, research lab and think-tank based in Chicago.

Since its foundation in 1994, Archeworks began as a multidisciplinary design school with a social agenda, offering a Postgraduate Certificate in Public Interest Design that is action-oriented, simultaneously tactical and spontaneous, community-building and self-sustaining. Its alumni have gone on as entrepreneurs to start social impact businesses, receive advanced degrees in design and policy, lead communities and cities forward and exhibit their work throughout the world.

In 2015, Archeworks launched Chicago Complex, an operation that creates a satellite campus for over 10 national and international universities, which brought over 500 students to Chicago to date. This academic consortium for advanced urban studies utilizes the Chicago metropolitan area as a laboratory for contemporary cultural production and definition. Students from diverse areas, nationalities and backgrounds bring a balanced and unbiased dialogue around some of Chicago's most pressing social dilemmas, often exposing latent challenges and finding promising solutions.

Internally, Archeworks conducts and oversees research in many capacities. This multidisciplinary research think-tank engages areas beyond design that influence the social climate that we design within: education, policy, media, technology, waste streams, energy. This team deepens the focus, precision and impact potential for our projects.



ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE ENS - ULM

L'École Normale Supérieure est une grande école française et une université. Elle fait partie de PSL Research University Paris.

Fondée en 1826, l'ENS a deux secteurs de recherche, littéraire et scientifique. Initialement conçue durant la Révolution Française, sa mission est de préparer par une formation culturelle et scientifique de haut niveau, des élèves se destinant à la recherche scientifique fondamentale ou appliquée, à l'enseignement universitaire ou au service des administrations de l'Etat et de leur établissement publics ou privés.

Des intellectuels connus mondialement tel que des philosophes, sociologue et théoriciens ont fait partie de l'ENS. Parmi ceux-là, l'on retrouve J.P Sartre, E.Durkheim, Merleau-Ponty, Simone Weil, Michel Foucault et d'autres dans les sciences humaines ainsi que les mathématiques et le domaine de la physique avec 8 Prix Nobel.

Etant aussi une grande école, elle bénéficie d'un va-et-vient continu de chercheurs de tout domaine. Elle propose ainsi une excellente formation par la recherche, conduisant à une variété de professions liées à l'enseignement ou à la recherche. Par ailleurs, elle participe aussi à former par la recherche les hauts responsables des administrations publiques ainsi que les hauts cadres français et européens.

Liberté intellectuelle, pluridisciplinarité en lettres et en sciences, suivi personnalisé sont au cœur de l'ENS. Depuis plus de 2 siècles, l'ENS prépare aux débouchés les plus variés et aux responsabilités les plus élevées, tout en étant pleinement investi dans les débats intellectuels, scientifiques et culturels de son temps.



ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE ENS - ULM

L'École Normale Supérieure est une prestigieuse grande école (une institution d'éducation supérieure en dehors du cadre universitaire public) ainsi qu'une université. Elle fait partie de PSL Research University.

Founded in 1826, l'ENS has two main sections, literary section and a scientific one. Originally conceived during the French Revolution, its intent was to provide the Republic with a body of professors and intellectuals trained in critical spirit and the secular values of the Enlightenment.

Worldwide known philosophers, social scientists and French theorists were part of the ENS. Amongst them are J.P Sartre, E.Durkheim, Merleau-Ponty, Simone Weil, Michel Foucault and many others in the human sciences as well as in the mathematics and physics field with 8 Nobel Prizes.

Being also a grande école, it benefits from a continuous stream of researchers in all fields. It provides an excellent training through research, leading to various teaching and research professions. It also contributes to train through research the senior executives of public administrators as well as of French and European executives.

Intellectual freedom, multidisciplinarity in humanities and sciences, individual attention to students are the heart of the ENS. Since more than 2 centuries, the ENS prepares its students to the most various openings and the highest responsibilities, while fully invested in the intellectual, scientific and cultural debates of its time.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO GRAHAM SCHOOL



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
GRAHAM SCHOOL
CONTINUING LIBERAL AND PROFESSIONAL STUDIES

Depuis la fondation de l'Université de Chicago en 1890, l'École Graham des Formations Libérales Continues et des Études Professionnelles a toujours servi de centre d'enseignement.

La Graham School est consacré à la création et à la diffusion des productions de l'université pour un vaste éventail d'apprentis de diverses manières innovante. Elle aide ainsi l'Université dans son engagement civique de manière globale ainsi que dans les derniers développements en termes d'enseignement et d'apprentissage.

La portée de l'Université à travers des programmes professionnels par un continuum éducatif reposant sur les efforts de partenariats et de mise en lien ainsi que le support de l'engagement de l'enseignement actuel des arts libéraux, permet à la Graham School d'assurer des cours, des certifications et des diplômes à plus de 4500 étudiants chaque année.

En mettant en avant les valeurs universitaires et académiques et de l'Université de Chicago ainsi que son engagement rigoureux envers l'enseignement, la Graham School s'engage à créer un cadre dans lequel les étudiants cherchant de nouvelles compétences et connaissances peuvent s'épanouir en découvrant leur futur intellectuel.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO GRAHAM SCHOOL

Since the University of Chicago's foundation in 1890, the Graham School of Continuing Liberal and Professional Studies has served as the center of its lifelong learning.

The Graham School is dedicated to curating and disseminating the University's rich content for a broad set of learners in ever more innovative ways, helping the University engage civically, globally, and with the latest developments in teaching and learning.

By extending the reach of the University through professional programs, by spanning the educational continuum through bridge and partnership efforts, and by supporting a commitment to ongoing education in the liberal arts, the Graham School offers courses, certificates, and degrees to over 4,500 students annually.

The Graham School, by advancing the University of Chicago's scholarly values and rigorous commitment to learning, it is committed to creating a framework in which students seeking to gain new skills and knowledge will thrive while discovering a lifelong intellectual destination.



MWAH

MWAH est une agence d'architecture qui s'attache à concevoir des lieux par une attention accrue aux moyens de production, aux systèmes constructifs et aux conséquences sur l'usage.

Pour cela, l'équipe MWAH veille à pratiquer son métier comme des bâtisseurs toujours en recherche des possibles, et non comme des interprètes des règles imposées, parfois contradictoires. Il s'agit de dépasser ces limites normées par la compréhension des histoires constructives, par notre capacité à construire simple et durable, et par l'accompagnement des lieux qui prennent corps par les usagers.

Cette fabrication de bâti se réalise notamment par le recensement des ressources en matériaux non transformés, et par la mise en action des savoir-faire sur un secteur rapproché du projet. Il s'agit d'activer un territoire productif.

Cette exigence constructive est particulièrement humaine puisqu'elle sous-entend le travail en commun partagé des concepteurs-constructeurs-utilisateurs.

De fait, elle reformule la question de l'intervention de l'architecte en amont des opérations et pendant la vie du bâtiment. Elle demande une connaissance très pointue du contexte local, des compétences disponibles et mobilisables pour construire, et une capacité à travailler ensemble autour des mêmes convictions :

Retrouver l'intelligence du simple assemblage des matériaux, repenser les moyens de production et les conditions du travail, reformuler des architectures transformables, adaptables et réversibles.

MWAH

MWAH

MWAH is an architecture agency that is committed to designing locations through increased attention to the means of production, building systems and the consequences on use.

For this, the MWAH team makes sure to practice their profession as builders always in search of the possible, and not as interpreters of imposed rules, sometimes contradictory. It is a question of going beyond these norms' limits by understanding constructive stories, by our capacity to build simple and sustainable, and by the accompaniment of the places that take shape by the users.

This manufacturing of buildings is carried out in particular by the identification of the resources in unprocessed materials, and by the putting into action of the know-how on a close sector of the project. It's about activating a productive territory. This constructive requirement is particularly humane since it implies the shared work of designers-builders-users.

In fact, it rephrases the question of the intervention of the architect upstream of operations and during the life of the building. It requires a very precise knowledge of the local context, available and mobilizable skills to build, and an ability to work together around the same convictions:

To recover the intelligence of the simple assembly of materials, to rethink the means of production and the working conditions, to reformulate transformable, adaptable and reversible architectures.



L'ARCHITECTURE EN TANT QUE PRATIQUE POLITIQUE
ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE

SESSION 2014-2015 :
CAPITALISME / CAPITALISM

SESSION 2015-2016 :
GUERRE / WAR

**SESSION 2016-2017 :
TRAVAIL / LABOR**

SESSION 2017-2018 :
SANTÉ PUBLIQUE / PUBLIC HEALTH

INTENTION INTENT

2016 marques le 130 e anniversaire du massacre de Haymarket square à Chicago. Ce qui était alors une lutte pour la journée de huit heures a muté en lutte pour le salaire minimum à 15\$ de l'heure aux USA ou les manifestations contre la loi travail en France.

La question du travail et de son rôle dans la construction de la réalité est loin d'être close. Les questions des droits et du rôle du travail au sein des sociétés semblent loin d'être résolues. Les organisations et collectifs en lutte pour le progrès social sont aujourd'hui confrontés à la violence de l'appareil répressif des États et des entreprises dans des proportions qui auraient semblé encore impensable il y a peu. Il semble que le travail soit un des territoires du retour fracassant de l'Histoire dont la fin avait été annoncée, cette Histoire indissociable du mot violence. Ces problèmes devront être adressés avant que nous ne soyons les témoins de l'élection d'un des nombreux partis néo-fasciste de l'ouest et/ou la destruction complète de l'Union Européenne.

Afin de commencer le travail, l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Saint-Etienne (ENSASE) et Archeworks se sont associés pour accueillir un colloque international regroupant des architectes, philosophes, chercheurs, théoriciens critiques, économistes and autres acteurs des sciences sociales à Chicago afin de questionner le rôle de l'architecture face à cette question inaugurale : LE TRAVAIL.

2016 marks the 130th anniversary of the Haymarket Riots in Chicago. What was then a struggle for the 8-hour day is now a claim for «livable wages» in the United States and the repeal of the many «labor laws» in France.

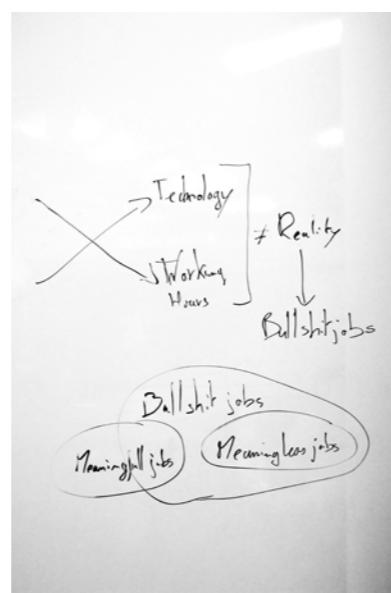
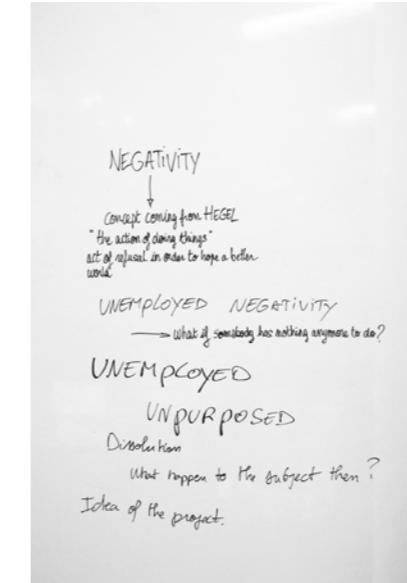
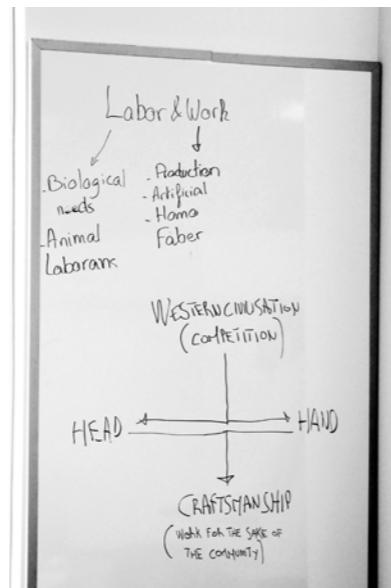
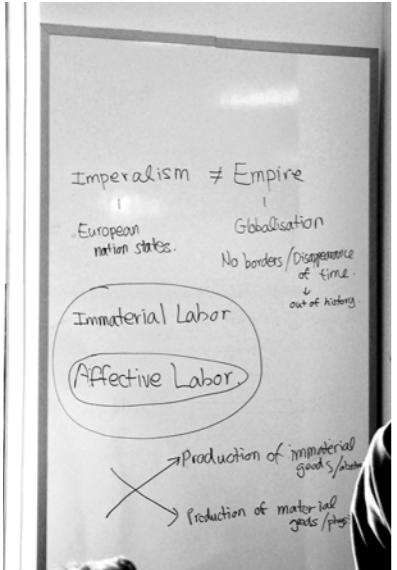
The question of labor's rights and role hasn't been solved and we seem to be presently very far from it. People organizing for social progress and civil rights are facing state and corporate violence in an intensity that is, at the very minimum, alarming. For those less optimistic, one could say that history is back. This «history» to which the daunting meaning of the word violence is inseparable. The problems will have to be acknowledged before we become the witness to the election of one of the many rising neo-fascist political parties in the west and/or the complete destruction of the European Union.

To begin the conversation, the Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Saint-Etienne (ENSASE) and Archeworks have partnered to host an international symposium that brings architects, philosophers, scholars, critical theorists, economists and social scientists to Chicago in order to question the role and focus of the inaugural event : LABOR.



DECLARATION 182 - LA JOURNÉE DE HUIT HEURES POUR LES EMPLOYES -LE GOUVERNEMENT DES ETATS UNIS - MAI 19, 1869
PROCLAMATION 182 - EIGHT HOUR WORK DAY FOR EMPLOYEES - THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES - MAY 19, 1869

PÉDAGOGIE - FORMATION RECHERCHE PEDAGOGY - RESEARCH TRAINING



PLANCHES DE RÉFLEXIONS SUR LE TRAVAIL - OCTOBRE 2016 / CHICAGO
THINKING BOARDS ABOUT LABOR - OCTOBER 2016 / CHICAGO

PRÉPARATION DU COLLOQUE - OCTOBRE 2016 / CHICAGO
PREPARATION OF THE SYMPOSIUM - OCTOBER 2016 / CHICAGO



CONFÉRENCE DE CLÔTURE PAR AARON BETSKY - VENDREDI 4 NOVEMBRE 2016
CLOSING EVENT LECTURE BY AARON BETSKY - FRIDAY THE 4TH OF NOVEMBER 2016



VISITES D'ARCHITECTURE
ARCHITECTURE VISITS

ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE SCIENTIFIC ACTIVITY

PROGRAMME DU COLLOQUE SYMPOSIUM PROGRAM

JEUDI 27 OCTOBRE 2016 **Thursday 27th of October 2016**

18:30 Reception at Chicago Athletic Club, 12 S Michigan Avenue, Chicago.

VENDREDI 28 OCTOBRE 2016 **Friday 28th of October 2016**

9:30 am - 12:00 pm Walking tour - Visit Chicago
12:30 pm - 1:30 pm Lunch
1:30 pm - 3:00 pm Tribune tower visit (to be confirmed)
3:30 pm - 5:00 pm Launch of the event: X. Wrona (ENSASE) and A. Balster at ARCHEWORKS: 625 N. Kingsbury St.; Chicago.
5:30 pm Reception (with students)

SAMEDI 29 OCTOBRE 2016 **Saturday 29th of October 2016**

8:30 am Arrival / breakfast at Archeworks.
PANEL A: 9:00 am - 11:00 am
A propos de la réforme des moyens de production

Regarding the reform of the means of production

9:00 am - 9:15 am Navdeep MATHUR: Labor and everyday life.
9:15 am - 9:25 am Pauline TIFFON and Arthur KAIDI: "Every twelve seconds" (Timothy Pachirat)
9:25 am - 9:40 am Manuel BELLO MARCANO: Slaughterhousing the world.
9:40 am - 9:50 am Romain VENET and Juliette THIANT: "Protestant Ethics and the Spirit of Capitalism" (Max Weber)
9:50 am - 10:05 am Paul GUILLIBERT: International division of labor and production of a global space.
10:05 am - 10:20 am Pierre CAYE: La question du travail à l'épreuve du développement durable (The question of labor facing sustainable development)
10:20 am - 11:00 am DEBATE moderated by David Dewane and Xavier Wrona.
11:00 am - 11:20 am PAUSE

PANEL B: 11:20 am - 1:30 pm Le travail du point de vue du travailleur Regarding Labor from the laborer

11:20 am - 11:10 am Ulysse HAMMACHE and Lucas YI: "Empire" (Michael Hardt and Toni Negri)
11:10 am - 11:25 am Vineet DIWADKAR: Labor as

infrastructure trust in contemporary Mumbai.

11:25 am - 11:35 am Marjorie CASEZ and Lisa CHANÉAC: "Wage labour and Capital" (Karl Marx)
11:35 am - 11:50 am Lavon PETTIS: The Arts & Our Social Fabric
11:50 am - 12:00 m Massimo BETTEGA and Emma VERNET: "The Craftsman" (Richard Sennett)
12:00 m - 12:15 m J. Kent FITZSIMONS: The Ambiguous Politics of Sweat Equity.
12:15 am - 1:30 pm DEBATE moderated by David Dewane and Xavier Wrona.
1:30 pm - 3:00 pm Lunch

PANEL C: 3:00 pm - 6:30 pm A propos d'un monde sans travail Regarding a world without Labor

3:00 pm - 3:15 pm Chris CUTRONE: The self-overcoming of labor: beyond capitalism
3:15 pm - 3:25 pm Sara El ALAOUI and Aurel DONY : "The Human condition" (Hannah Arendt)
3:25 pm - 3:40 pm Xavier WRONA: George Bataille: society as unemployed negativity.
3:40 pm - 3:50 pm Tom LEBLAIS and Albin MAURY: "Unemployed Negativity" (George Bataille)
3:50 pm - 4:05 pm Olivier CHADOIN: Pigritia vs Tripalium. What social and spatial order without the

work ? a reading of the right to laziness
4:05 pm - 4:15 pm Laurent TABOUR and Balkis ALNAHHAS: "Bullshit Jobs" (David Graeber)
4:15 pm - 4:30 pm Ytasha WOMACK: PASSION AS LABOR
4:30 pm - 4:50 pm PAUSE
4:50 pm - 6:30 pm DEBATE moderated by David Dewane and Xavier Wrona.
6:30 pm End
9:30 pm - 10:00 pm Jazz bar downtown. (address to be confirmed)

DIMANCHE 30 OCTOBRE 2016 **Sunday 30th of October 2016**

10:00 am Arrival at Archeworks.
10:30 am - 3:00 pm Workshop
3:00 pm - 4:00 pm Debate moderated by David Dewane and Xavier Wrona.
4:30 pm Discussion and closing event

ADDRESSE : ARCHEWORKS 625 N. Kingsbury, Chicago.



PUBLICATION ET VALORISATION PUBLICATION AND VALORISATION

LA REVUE : AFTER THE REVOLUTION : TRAVAIL THE JOURNAL : AFTER THE REVOLUTION : LABOR

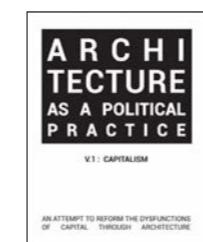
Le studio "Architecture as a Political Practice" existe au sein de l'Ensase depuis 2014. Chaque année, une publication a été produite par les étudiants. Elle est encadrée par un coordinateur scientifique qui assure le contenu en collaboration avec l'encadrant principal de l'atelier. Depuis "Labor", la publication prend la forme d'une revue sous le nom de "After the Revolution" dont l'édition et la publication sont assurées par Paraguay Press.

Cette publication ne sera pas limitée à des travaux d'étudiants. Elle comportera des articles d'universitaires reconnus ayant fait partie des événements de chaque année. L'intention principale de cet atelier et de cette publication est d'interroger et de diffuser les possibilités d'une recherche en Architecture. Comment un projet d'architecture peut-il atteindre les standards de recherche à l'œuvre dans le monde scientifique? Comment les recherches peuvent-elles se transformer en projet en termes architecturaux?

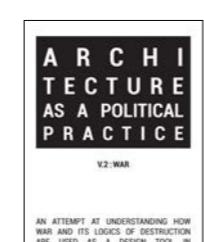
The studio "Architecture as a Political Practice" is held at the Ensase since 2014. Each year, a publication was produced by the students. It is supervised by a scientific coordinator as well as the main supervisor of the studio? Since "Labor", the publication took the form of a journal under the name "After the Revolution". Its editing and publishing is achieved by Paraguay Presse.

This publication will no more be limited to students work. It will count articles from the distinguished scholars which will be joining this year's event. The main intention of this studio and publication is to investigate the possibility of "research in architecture". How can an architecture project be of scientific standards at work in the research realm? How can the research investigations be made a project in architectural terms?

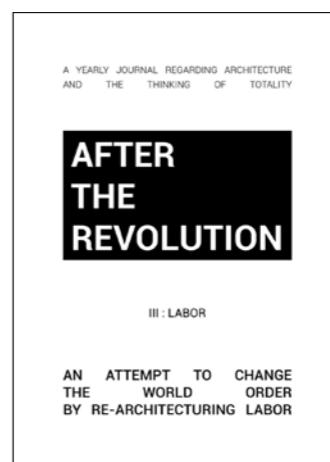
PARAGUAY PRESS



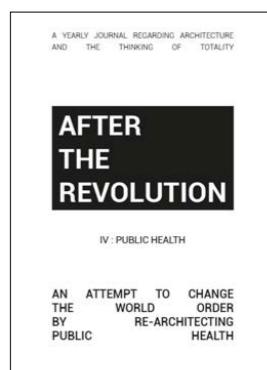
NUMÉRO BÉTA 1 - 2014
NUMBER BETA 1 - 2014



NUMÉRO BÉTA 2 - 2015
NUMBER BETA 2 - 2015

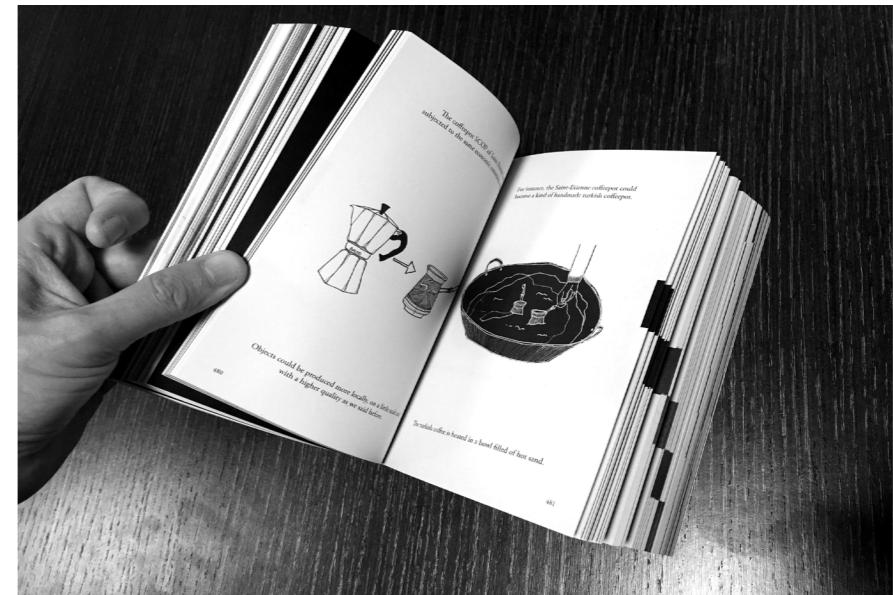


NUMÉRO 1 - 2016
NUMBER 1 - 2016



NUMÉRO 2 - 2017
NUMBER 2 - 2017

4 PREMIERS NUMÉROS PRODUITS PAR L'ATELIER DE MASTER "ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE" - 2014 / 2015 / 2016 / 2017
4 FIRST ISSUES OF THE MASTERS STUDIO "ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE" - 2014 / 2015 / 2016 / 2017



PARTICIPATIONS AUX BIENNALES

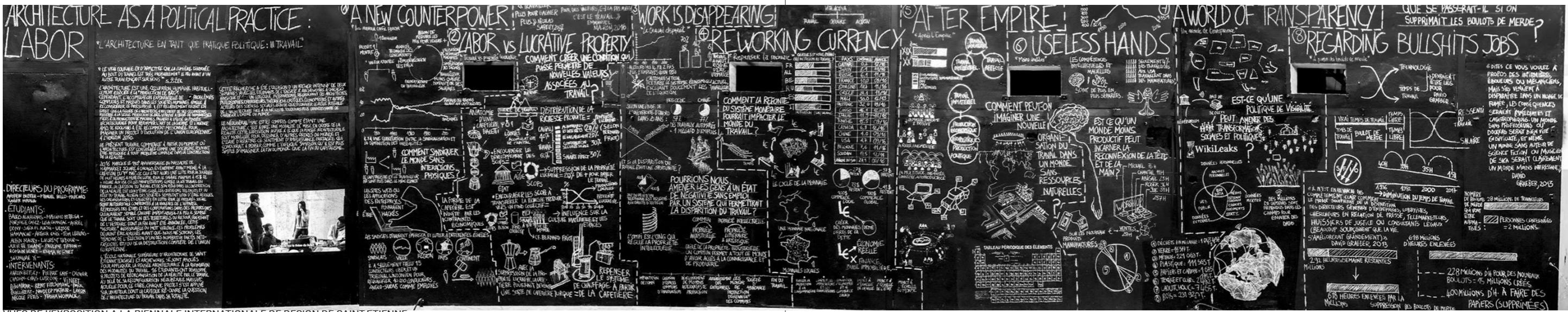
PARTICIPATION IN BIENNIALS

EXPOSITION A LA BIENNALE INTERNATIONALE DE DESIGN DE SAINT ETIENNE 2017

EXHIBITION AT THE INTERNATIONAL BIENNIAL OF DESIGN OF SAINT ETIENNE 2017

Le travail de l'atelier fait l'objet d'une participation à la Biennale Internationale du Design de Saint Etienne (BIDSE) en 2017. Pendant un mois, les gens ont visité le travail des étudiants sur les questions du travail dans notre monde contemporain. Appliquant un processus de réflexion architecturale, le travail va de l'analyse à la préblématique et à une tentative de changement de l'ordre mondial à travers la transformation du travail.

The studio's work was presented at the International Biennial of Design of Saint Etienne (BIDSE) in March 2017. During a month, people visited the student's work regarding the issues of labor in our contemporary world. Applying architectural thinking process, the work goes from analysis to preproblematics and an attempt to change the world order through the transformation of labor.



VUES DE L'EXPOSITION A LA BIENNALE INTERNATIONALE DE DESIGN DE SAINT-ETIENNE
VIEW OF THE EXHIBITION AT THE INTERNATIONAL DESIGN BIENNIAL IN SAINT-ETIENNE

PROGRAMME SCIENTIFIQUE AVEC APPLICATION DANS LA RÉALITÉ

SCIENTIFIC PROGRAM WITH APPLICATION IN REALITY

CRÉATION D'UNE ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DE CRÉATION DE POLITIQUES INDUSTRIELLES - ENSCPI

CREATION OF A NATIONAL SUPERIOR SCHOOL OF INDUSTRIAL POLITICS CREATIONS

LAUREAT DE L'APPEL A PROJET : PRÉSENTATION

Un lieu d'innovation, de transmission, de partage, emblématique du renouveau d'un territoire qui prend en main son avenir

Bien qu'ayant été structurée sur des infrastructures politiques, militaires, culturelles et industrielles l'échelle tant régionale que nationale, il est étonnant de constater que la ville de Vernon accuse aujourd'hui un retard si important sur la question de la transition énergétique. Les carrières de pierre de Vernon, la Caserne Fieschi, Airbus Safran Launchers, le Château de Bizy sont autant d'infrastructures articulant l'histoire locale de Vernon à l'histoire productive, culturelle, politique et militaire nationale dont il paraît à ce jour difficile localement de lire les perspectives de long terme, voire, les raisons pour lesquelles elles s'articulèrent historiquement sur ce territoire. De fait, le tissu de l'emploi se fragilise, le centre-ville voit son activité économique s'affaiblir et la commune tend à voir son fonctionnement se pendulariser.

Ceci participe d'un déséquilibre important dans le développement urbain de la ville, notamment dans son articulation à la commune de Saint-Marcel, par les difficultés de tissage du centre-ville avec le quartier de la gare, le nouvel éco-quartier Fieschi ainsi que la dissolution d'un des axes majeurs ayant structuré la ville qu'est l'avenue des Capucins.

LAUREATE OF THE CALL FOR PROPOSAL : PRESENTATION

An emblematic place for innovation, transmission and sharing From the renewal of a territory that takes charge of its futur

Although having been structured on political, military, cultural and industrial infrastructures on the regional scale as well as the national, it is surprising to note that the city of Vernon exhibits a certain lateness in terms of energy transition. The stone quarries of Vernon, the Fieschi barracks, Airbus Safran Launchers, the Chateau de Bizy are all infrastructures that articulate the local history of Vernon to the productive, cultural, political and military national history. It appears difficult, today, to locally foresee the perspectives in the long run, nor the reasons for which they intertwine historically in that territory. De facto, the employment network weakens, the city center is suffering from the decrease of its economical activity and the commune tends to act as a pendulum to its functioning.

This contributes to an important imbalance in the urban development of the city. Particularly, to its articulation to the commune of Saint Marcel, because of the difficulties of the city center's weaving with the train station district, the new Fieschi eco-district as well as the dissolution of one of the major axis that structured the city, called the Avenue des Capucins.

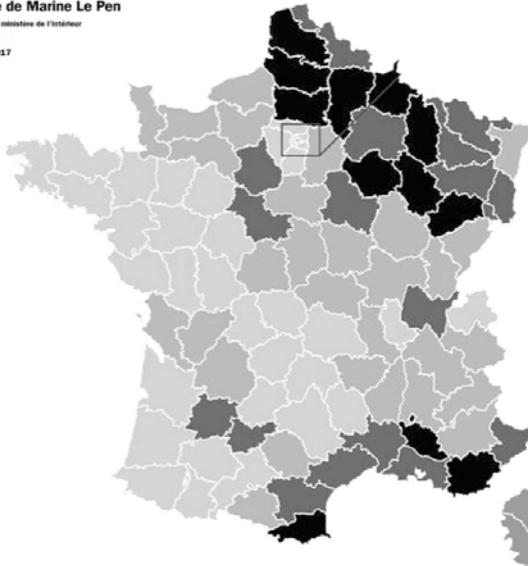


La France de Marine Le Pen

Source : Insee, ministère de l'intérieur

Part des votes au 1er tour, 2017

- 20% et plus
- de 25 à 29,9%
- de 20 à 24,9%
- Moins de 20%



CARTE DE LA FRANCE INDUSTRIELLE ET CARTE DU VOTE FN AU PREMIER TOUR DES ÉLECTIONS PRESIDENTIELLES DE 2017.
MAP OF THE INDUSTRIALIZED FRANCE AND THE MAP OF FN VOTES DURING THE FIRST ROUND OF THE 2017 PRESIDENTIAL ELECTIONS.

La constitution en cours d'une réflexion territoriale visant à développer l'axe Seine Paris- Rouen-Le Havre ré-ouvre la possibilité d'une vision articulant le local, le régional et le national étant en capacité de redonner une direction sociale et de politique de développement à la commune de Vernon. Articulant un territoire culturel et productif allant de Paris à l'embouchure du Havre, cette réflexion amène à considérer l'hypothèse d'une réactivation du territoire Vernonais en ce sens. Ancrée localement et d'ambition territoriale nationale, on pourrait voir un précédent de nature et d'échelle similaire dans l'actuelle politique de développement dite de troisième révolution industrielle portée par Jeremy Rifkin dans les Hauts de France.

Le couvent des Capucins est situé à un emplacement stratégiquement crucial pour la réarticulation des divers pans urbains actuellement en difficulté de tissage. Mais il permet aussi de situer l'ensemble de l'initiative ici proposée dans une histoire d'un territoire productif raisonnable qu'était le réseau des manufactures en Normandie dès le XVIIe siècle.

Afin de proposer un projet d'une échelle suffisamment importante pour pourvoir opérer des effets sensibles sur le bassin d'emploi de Vernon, de l'Eure et de la Normandie, la transition énergétique et le développement d'actions de développement durable à l'échelle de la ville, du département et de la région, le projet ici proposé de Manufacture des Capucins articule sur un même site deux éléments majeurs de programmation :

- Un centre de formation aux métiers et savoir-faire à forte valeur ajoutée ayant pour vocation à être porté par des financements territoriaux, de formation et de fonds Européens.

- Un tiers lieu d'initiative associative et d'économie privée articulant de nombreux éléments de programme n'étant actuellement pas à disposition des habitants de Vernon.

Deux ambitions pour un même lieu :

The constitution in progress of a territorial reflection aiming to develop the Seine Paris-Rouen-Le Havre axis reopens the possibility of a vision articulating the local, the regional and the national, being able to restore a social direction and development policy in the commune of Vernon. Articulating a cultural and productive territory from Paris to the Havre's estuary, this thinking leads to consider the hypothesis of a reactivation of the territory of Vernon. Locally rooted, nationally and territorially ambitious, we can consider seeing a precedent with a similar nature and scale in the actual politic of development that can be called the third industrial revolution carried by Jeremy Rifkin in les Hauts de France.

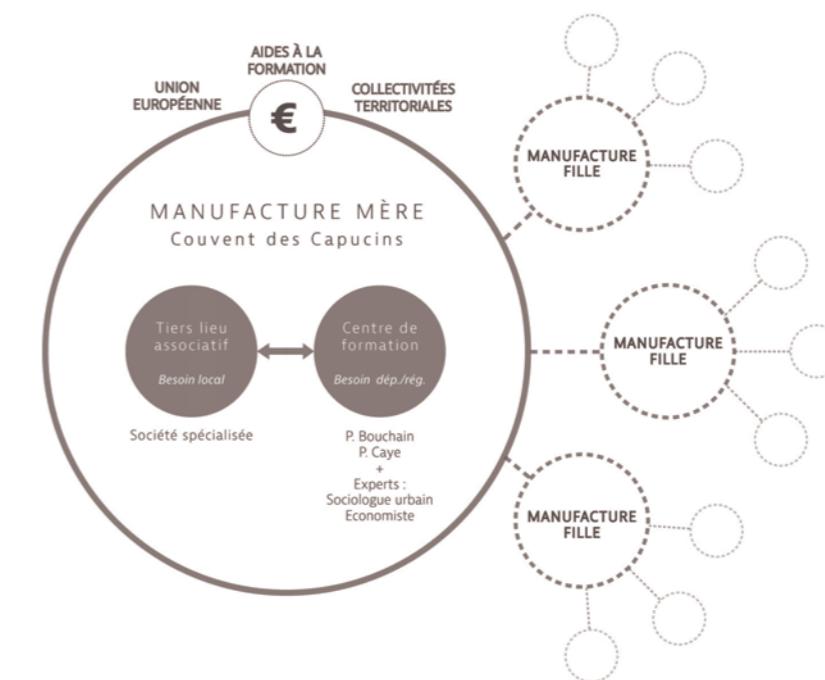
The Covent of the Capucins is located in a crucial strategical position for the rearticulating of the various urban swathes that are currently in a weaving difficulty. However, it allows to locate the whole initiative proposed here in a reasoned productive territory's history that was the manufactures' network in Normandie since the XVII th century.

In order to propose a project with an sufficiently important scale to allow to operate sensible effects on the employment basin of Vernon, l'Eure and Normandie, the energy transition and the development of actions concerning the sustainable development on the scale of the city, of the department and the region, the project proposed here of the Manufactures des Capucins is articulating on the same site, two majors elements of the program:

- A training center for professions and know-how with high added value, whose vocation is to be supported by territorial funding, training and European funds.

- A third place of associative initiative and private economy articulating many elements of program is not currently available to the inhabitants of Vernon.

Two ambitions for the same site:



Le lieu de formation pourra trouver son horizon de développement sur le précédent que fût l'Ecole Nationale Supérieure de Création industrielle dont le modèle d'enseignement alternatif fut portée par l'architecte Patrick Bouchain et avec lequel nous sommes en contact pour nous articuler à son expérience. Ce lieu pourra être porté par un réseau d'experts travaillant notamment à l'Ecole Normale Supérieure et dans l'école d'architecture de Saint-Etienne, par des personnalités très engagées dans la redéfinition d'un système productif non destructif. Il sera le lieu tant d'un apprentissage diplômant que d'une autoformation accompagnée à destination des particuliers.

Ce double projet a pour vocation de participer du déclenchement d'une politique de développement responsable et durable des savoir-faire partant de Vernon vers le département et la région. S'appuyant sur le mécanisme de fonctionnement, ainsi que le tissu d'infrastructures encore existant, des manufactures des XVII et XVIIIe siècles, la Manufacture des Capucins sera le premier lieu d'un réseau de lieux de formation, d'apprentissage et d'accompagnements des changements des modes de vies des particuliers et des professionnels en Normandie.

Le tiers-lieu trouve son horizon de développement parmi les exemples ayant démontré leur pertinence et le succès de leurs modèles économiques à Bordeaux (Darwin) ou Paris (la Recyclerie).

Lieux d'une grande convivialité et incubateurs fertiles des transformations des modes de vie, de travail, de production et d'alimentation il offrira la possibilité d'un cadre de vie alternatif répondant à la demande de la société civile de voir les modes de vies, de culture et de consommation se transformer. Ce tiers lieu fait l'objet d'une description détaillée dans la présente candidature.

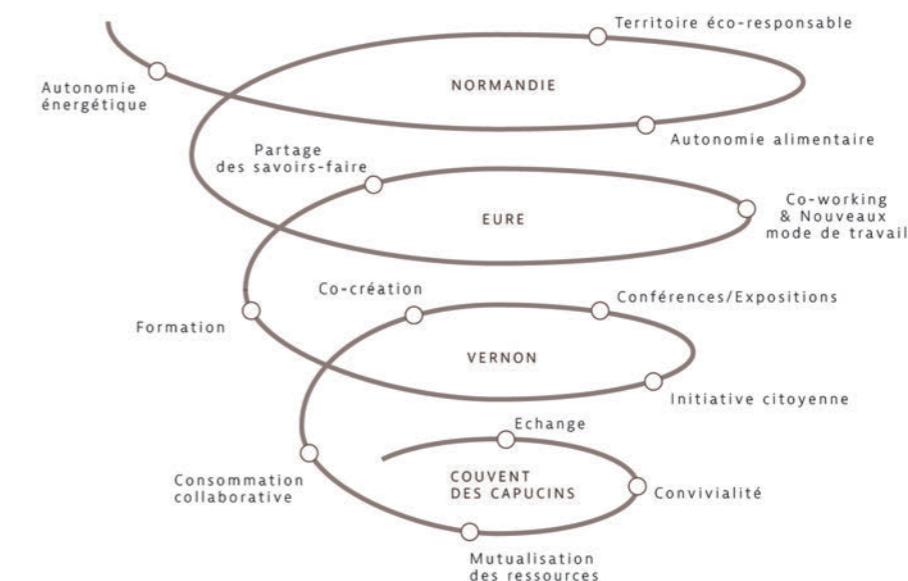
The place of formation can find its horizon of development on the precedent that was the Ecole Nationale Supérieure of Industrial Creation whose model of alternative education was carried by the architect Patrick Bouchain and with which we are in contact to articulate us to his experience. This place can be carried by a network of experts working at the Ecole Normale Supérieure and in the school of architecture of Saint Etienne, as well as personalities involved in the redefinition of a non-destructive productive system. It will be the place of both a diploma apprenticeship and a self-directed training for individuals.

The aim of this two-fold project is to participate in the initiation of a policy of responsible and sustainable development of know-how from Vernon to the department and the region. Building on the operating mechanism, as well as the fabric of existing infrastructures, manufactures of the seventeenth and eighteenth centuries, the Manufacture des Capucins will be the first place in a network of places of formation, accompanying changes in the lifestyles of individuals and professionals in Normandy.

The third place finds its horizon of development among the examples that have demonstrated their relevance and the success of their economic models in Bordeaux (Darwin) or Paris (Recyclerie).

Places of great conviviality and fertile incubators of the transformations of lifestyles, work, production and food, it will offer the possibility of an alternative living environment responding to the demand of the civil society to see the modes of lives , culture and consumption to transform. This third place is described in detail in this application.

FONCTIONNEMENT DU TIERS-LIEU



Premier maillon d'une chaîne de phasage visant à reconstruire et réveiller un tissu de lieux de productions préindustriels à croissance raisonnée et fort potentiel de développement humain, ce tiers lieu sera porté par la société spécialisée dans la mise en œuvre de ce type de lieu : Sinny et Ooko

Le dialogue entre l'entité publique de formation à l'échelle territoriale et l'équipement associatif fonctionnant au niveau local permettra de faire émerger une première génération de personnes qualifiées permettant par la suite de travailler sur la requalification des autres manufactures environnantes.

Ainsi une politique ambitieuse, construite dans le sens des attentes de changement de la société civile, des impératifs de transition énergétique et des dotations de développement des fonds Européens, permettra de construire un projet politique, social et industriel pour Vernon et son territoire.

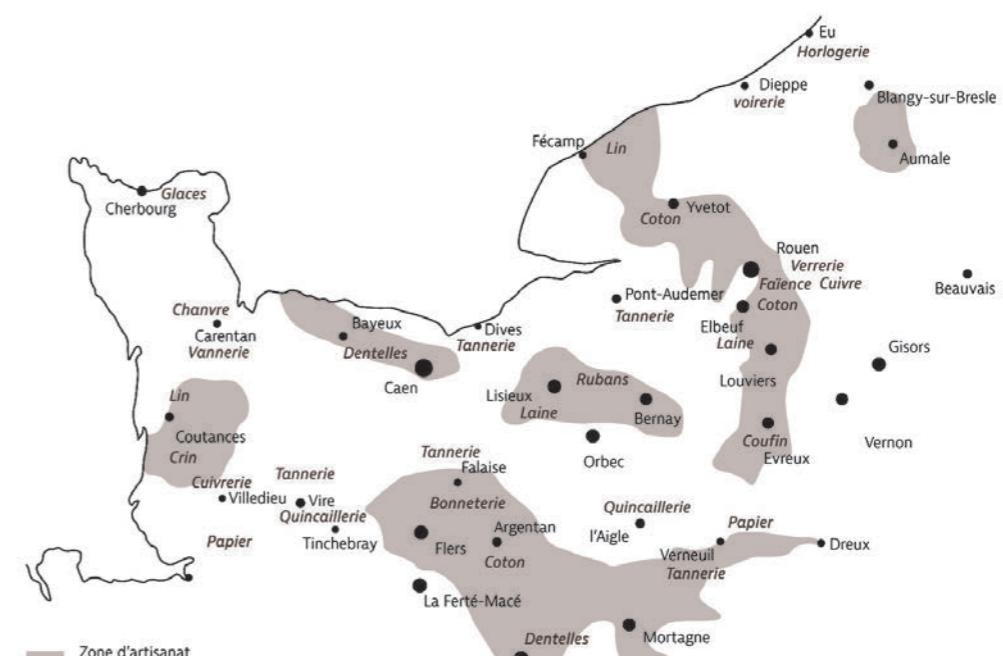
Le réveil de ce tissu infrastructurel et intelligent permettra de rattraper le retard acquis par le territoire Vernonnais dans le nécessaire mouvement de la transition énergétique et dans la reconstruction attendue de modes de vies soutenables.

Being the first link in a phasing chain aimed at rebuilding and awakening a fabric of pre-industrial production sites with reasoned growth and high potential for human development, this third place will be carried by the company specializing in the implementation of this type of Venue: Sinny and Ooko.

The dialogue between the public training entity at the territorial scale and the associative equipment operating locally will allow the emergence of a first generation of qualified people who will subsequently be able to work on the requalification of the other surrounding factories

Thus, an ambitious policy built in the direction of the expectations of change of the civil society, the imperatives of energy transition and the endowments of development of the European funds, will make it possible to construct a political, social and industrial project for Vernon and its territory.

The awakening of this infrastructural and intelligent fabric will make it possible to catch up with the delay acquired by the Vernon territory in the necessary movement of the energy transition and in the expected reconstruction of sustainable ways of life.





MISE EN PLACE DE CONTRATS CIFRE

QU'EST-CE QU'UNE THÈSE CIFRE ?

Le dispositif CIFRE permet au doctorant de réaliser sa thèse tout en étant encadré par un laboratoire et une entreprise.

L'entreprise recrute alors le doctorant en CDI ou pour un délai de 36 mois dans le cadre d'un CDD (articles D. 1242-3 & 6 du code du travail). Elle lui confie une mission de recherche qui doit être en cohésion avec son activité et ses projets. Le doctorant reçoit un salaire, d'un montant minimum de 23 484€ pour son travail dans l'entreprise, qui représente 50% de son temps pour réaliser sa thèse. Les 50% autres correspondent au temps passé dans le laboratoire.

Pour être éligible au CIFRE, le candidat doit être titulaire d'un diplôme de Master. Il peut être de toute nationalité, avec quelques conditions pour les doctorants étrangers dont ceux hors de l'union européenne ayant l'obligation de faire faire un visa spécial pour venir faire de la recherche.

L'entreprise doit, elle, être de droit français et le laboratoire de recherche académique doit être implanté dans une université, une école, un organisme public de recherche.

C'est l'ANRT, l'association nationale de recherche et technologie, qui gère les contrats CIFRE.

Cette collaboration tripartie entre une entreprise, un doctorant et un laboratoire doit résulter d'une relation contractuelle afin de pouvoir fonctionner. Un contrat de collaboration doit être fait entre l'entreprise et le laboratoire.

IMPLEMENTATION OF THE CIFRE CONTRACT

WHAT IS A CIFRE THESIS?

The CIFRE system allows the PhD student to carry out his thesis while being supervised by a laboratory and a company. The company then recruits the PhD student on CDI or for a period of 36 months in the framework of a fixed-term contract (articles D. 1242-3 & 6 of the Labor Code). It entrusts to it a research mission which must be in cohesion with its activity and its projects. The doctoral student receives a salary of at least € 23,484 for his / her work in the company, which represents 50% of his / her time to fulfill his / her thesis. The other 50% corresponds to the time spent in the laboratory.

To be eligible for CIFRE, the candidate must hold a Master's degree. It may be of any nationality, with some conditions for foreign doctoral students, including those outside the European Union who have to make a special visa to come and do research.

The company must be governed by French law and the research laboratory must be located in a university, a school or a public research organization.

ANRT, the national research and technology association, manages CIFRE contracts.

This tripartite collaboration between a company, a doctoral student and a laboratory must result from a contractual relationship in order to be able to function. A contract of collaboration must be made between the company and the laboratory.

MISE EN OUVRE ET CONTRATS CIFRE

Le groupe des Manufacturiers travaille alors sur la création d'un projet économiquement viable pour le nouveau tiers-lieu et cherche alors la meilleure combinaison d'activités pour que ce projet devienne réussite. C'est toute une économie qui doit être inventée et cela demande une réflexion sur tous les domaines.

Pour les faciliter dans ce travail, il y a la possibilité d'engager un doctorant en contrat CIFRE. Ce doctorant pourra, au travers d'une thèse dans le cadre d'un doctorat, participer pleinement au montage du projet. Un domaine précis de réflexion pourra lui être confié et il aura l'occasion de pratiquer de façon expérimentale ses recherches.

Qui ?

1- Structure d'accueil

Pour le projet de la Manufacture des Capucins, le projet est de recruter un doctorant en CIFRE dans le but qu'il participe au projet de constitution d'une École Nationale Supérieure de Création de Politiques Industrielles (ENSCPI). Il travaillera donc avec le cabinet d'architecture MWAH et en compagnie d'Etienne Lemoine qui sera son responsable au sein de l'entreprise.

2- Ecole Normale Supérieure

Ecole doctorale 540 et Pierre Caye accueillent les doctorants en thèse SACRe (Science Art Création Recherche).

3- ENSASE

La partie projet de la thèse est encadrée par Xavier Wrona à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Saint Etienne (ENSASE).

THE LAUNCHING OF THE PROJECT AND THE CIFRE DOCTORATES (PHD)

The Manufacturers group is working on the creation of an economically viable project for the new third-place and is looking for the best combination of activities to make this project a success. It is an entire economy that must be invented and it requires a reflection on all the fields.

To facilitate them in this work, there is the possibility of hiring a PhD student on a CIFRE contract. This doctoral candidate will be able, through a doctoral thesis, to participate fully in the assembly of the project. A specific field of reflection can be entrusted to him and he will have the opportunity to practice his research in an experimental way.

WHO ?

1- Welcoming Structure

For the project of the Manufacture des Capucins, the project is to recruit a PhD student in CIFRE with the aim of participating in the project to set up a Superior National School of Industrial Politics' Creation. He will therefore work with the architecture firm MWAH and with Etienne Lemoine, who will be his manager in the company.

2- Ecole Normale Supérieure

The Doctoral School 540 and Pierre Caye welcome the doctoral students in SACRe PhD (Science Art Creation Research).

3- ENSASE

The project part of the thesis is supervised by Xavier Wrona at the National Superior School of Architecture of Saint Etienne (ENSASE).

L'ARCHITECTURE EN TANT QUE PRATIQUE POLITIQUE
ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE

SESSION 2014-2015 :
CAPITALISME / CAPITALISM

SESSION 2015-2016 :
GUERRE / WAR

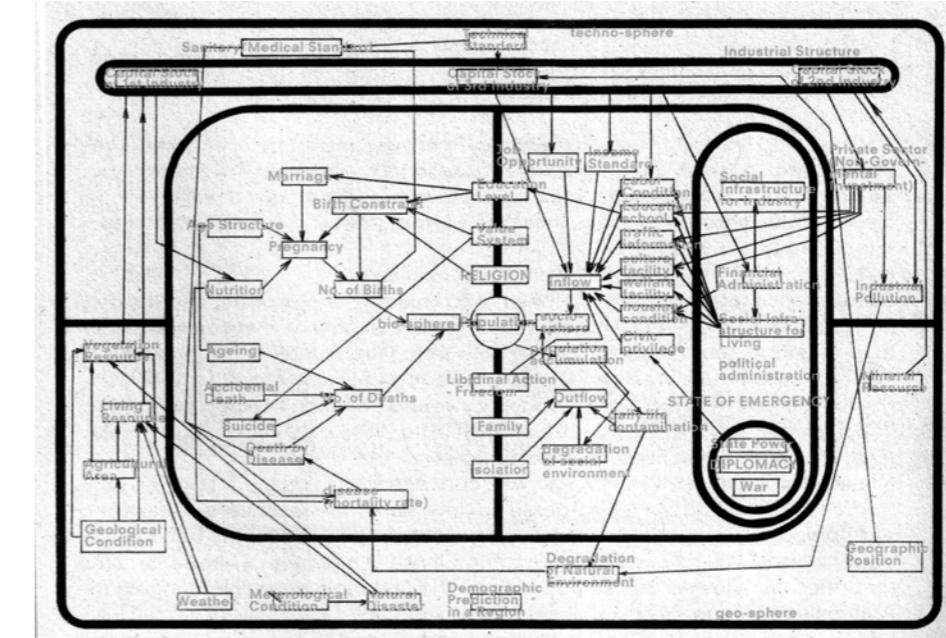
SESSION 2016-2017 :
TRAVAIL / LABOR

**SESSION 2017-2018 :
SANTÉ PUBLIQUE / PUBLIC HEALTH**

INTENTION INTENT

La question de la santé publique est un problème majeur du contemporain pour au moins deux raisons. Les sociétés sont passées par des moments de leurs histoires au cours desquels une attention pour la santé du public en tant que corps social était une préoccupation pour la société comme ensemble. Pour qu'un concept comme la santé publique existe, deux conditions sont requises : que le concept de "public" existe ainsi qu'une attention de cette entité "publique" pour son corps social. Ces deux conditions sont interrogées des deux côtés de l'Atlantique. La destruction constante du concept de PUBLIC n'a d'écho que dans les attaques systématiques portées à la SECURITE SOCIALE. Cet atelier s'enquerra des modalités selon lesquelles la pensée architecturale pourrait être au service d'une défense, d'un renforcement ou d'une réinvention du concept de SANTÉ PUBLIQUE.

The question of PUBLIC HEALTH is a major contemporary issue for at least two main reasons. Societies have gone through moments of history within which, a care for the general public as a social body was a concern for society as a whole. In order for such a concept as public health to exist, two conditions are required: that the concept of "public" as well as a concern of this public entity for its social body. Both these conditions are subject to interrogation on both side of the Atlantic. Moreover, the constant destruction of the very concept of PUBLIC echoes the systematic attacks on SOCIAL SECURITY. This studio will inquire the modalities with which the architectural thinking can be of service to try to defend, strengthen or re-invent the concept of PUBLIC HEALTH.



KUROKAWA - INSTITUT DE L'INGENIERIE SOCIALE, 1974
KUROKAWA - INSTITUTE FOR SOCIAL ENGINEERING, 1974



1898 - VACCINATION PUBLIQUE PENDANT L'ÉPIDÉMIE DE LA VARIOLE EN FRANCE
1898 - PUBLIC VACCINATION DURING THE SMALLPOX EPIDEMIC IN FRANCE

PÉDAGOGIE - FORMATION RECHERCHE

PEDAGOGY - RESEARCH TRAINING

2017-2018 : UNE TENTATIVE DE PROBLÉMATISATION DE LA NOTION DE SANTÉ PUBLIQUE
 2017-2018: AN ATTEMPT AT PROBLEMATIZING THE NOTION OF PUBLIC HEALTH

Q'EST CE QUE LA SANTÉ PUBLIQUE ET QUELLES EN SONT LES LIMITES ÉTIQUES? DÉFINITION DES TERMES.

- Hippocrate "de l'ancienne médecine" - 450 - 400 avant JC
- Alexis Carrel "l'homme, cet inconnu" - 1935
- Michel Foucault "Naissance de la clinique" - 1963
- Andreas Vesalius "A propos de la fabrique du corps humain" - 1543

SANTÉ ET MARCHÉ : UNE ACTUALITÉ MATERIALISTE DE LA SANTÉ PUBLIQUE

- Friedrich Engels "The condition of the working class in England" - 1845
- Gotzsche "Deadly Medicines and Organised Crime" - 2013
- Mathieu Belhasen "La santé mentale vers un bonheur sous contrôle" - 2014

ANTIPSYCHIATRIE ET GESTION POLITIQUE DE LA SANTÉ PUBLIQUE: LA DERNIÈRE CRITIQUE MAJEURE DE L'INSTITUTION

- Jean Claude Polack "Le droit à la folie" - 1976
- Douglas Crimp "Cultural Analysis/Cultural Activism" - 1987
- Grégoire Chamayou "Les corps vils. Expérimenter sur les êtres humains aux XVIIIe et XIXe siècles"

WHAT IS PUBLIC HEALTH AND WHAT ARE ITS ETHICAL LIMITATIONS ? DEFINITION OF TERMS.

- Hippocrate "On Ancient Medicine" - 450 - 400 avant JC
- Alexis Carrel "Man, The Unknown" 1935
- Michel Foucault "The Birth of the Clinic" 1963
- Andreas Vesalius "De humani corporis fabrica" 1543

HEALTH AND THE MARKET: A MATERIALIST ACTUALITY OF PUBLIC HEALTH

- Friedrich Engels "The condition of the working class in England" - 1845
- Gotzsche "Deadly Medicines and Organised Crime" - 2013
- Mathieu Belhasen "La santé mentale vers un bonheur sous contrôle" - 2014

ANTIPSYCHIATRY AND THE POLITICAL MANAGEMENT OF PUBLIC HEALTH: THE LAST MAIN CRITICISM OF THE INSTITUTION.

- Jean Claude Polack "Le droit à la folie" - 1976
- Douglas Crimp "Cultural Analysis/Cultural Activism" - 1987
- Grégoire Chamayou "Les corps vils. Expérimenter sur les êtres humains

LES INFRASTRUCTURES DE LA SANTÉ PUBLIQUE : LA SANTÉ PUBLIQUE EST-ELLE ENCORE POSSIBLE?

- Emile Durkheim "le suicide" - 1897
- Robert Castel
- "L'in sécurité sociale. Qu'est-ce qu'être protégé?" - 2003
- Bernard Friot "Puissances du salariat" - 2012

aux XVIIIe et XIXe siècles"

THE SOCIAL INFRASTRUCTURES OF PUBLIC HEALTH : IS A PUBLIC HEALTH STILL POSSIBLE?

- Emile Durkheim "le suicide" - 1897
- Robert Castel "L'in sécurité sociale. Qu'est-ce qu'être protégé?" - 2003
- Bernard Friot "Puissances du salariat" - 2012

THE DISEASE'S IMAGINARY AND THE IMAGINED DISEASES : THE WORLD AS SEEN FROM THE DISEASE

- Susan Sontag "Illness as metaphor / Aids and its metaphors" - 1978
- Didi-Huberman L'invention de l'hystérie - Charcot et l'iconographie photographique de la salpêtrière - 1982
- Thomas Mann "The Magic Mountain" - 1924

PROGRAMME DU COLLOQUE SYMPOSIUM PROGRAM

Samedi & Dimanche, 6&7 Janvier 2018

L'ARCHITECTURE EN TANT QUE PRATIQUE
POLITIQUE : TRAVAIL

Presentation de l'Exposition Architecture en tant que Pratique Politique: Travail réalisé par les étudiants dans le cadre de la Biennale Internationale du design de Saint Etienne 2017 dont le thème était "Les mutations du Travail".

Jeudi 11 Janvier 2018

L'ESPACE ENTRE LES DISCIPLINES ET
L'ARCHITECTURE EN TANT QUE PENSEE QUE
LA TOTALITÉ

Journée de discussions et débats autour du thème de "l'Espace entre les disciplines ainsi que l'Architecture comme pensée de la totalité".

Du Vendredi 12 au Dimanche 14 Janvier 2018

L'ARCHITECTURE EN TANT QUE PRATIQUE
POLITIQUE : SANTE PUBLIQUE

Colloque de l'Architecture en tant que Pratique Politique : Santé Publique.

Saturday & Sunday 6th &7th of January 2018

ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE: LABOR

Presentation of the exhibition Architecture as Political Practice: Labor made by the student for the International Biennial of Design of Saint Etienne 2017 which topic was "The mutations of Labor"

Thursday 11th of January 2018

THE SPACE BETWEEN DISCIPLINES AND
ARCHITECTURE AS THE THINKING OF TOTALITY.

Discussion and Debate over "The Space Between Disciplines and the Architecture as the Thinking of Totality".

Friday 12th to Sunday 14th of January 2018

ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE :
PUBLIC HEALTH

Symposium Architecture as a Political Practice : Public Health



PUBLICATION ET VALORISATION PUBLICATION AND VALORISATION

LA REVUE : AFTER THE REVOLUTION : LA SANTÉ PUBLIQUE THE JOURNAL : AFTER THE REVOLUTION : PUBLIC HEALTH

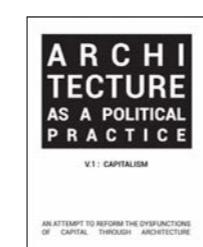
Le studio "Architecture as a Political Practice" existe au sein de l'Ensase depuis 2014. Chaque année, une publication a été produite par les étudiants. Elle est encadrée par un coordinateur scientifique qui assure le contenu en collaboration avec l'encadrant principal de l'atelier. Depuis "Labor", la publication prend la forme d'une revue sous le nom de "After the Revolution" dont l'édition et la publication sont assurées par Paraguay Press.

Cette publication ne sera pas limitée à des travaux d'étudiants. Elle comportera des articles d'universitaires reconnus ayant fait partie des événements de chaque année. L'intention principale de cet atelier et de cette publication est d'interroger et de diffuser les possibilités d'une recherche en Architecture. Comment un projet d'architecture peut-il atteindre les standards de recherche à l'œuvre dans le monde scientifique? Comment les recherches peuvent-elles se transformer en projet en termes architecturaux?

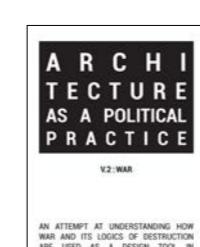
The studio "Architecture as a Political Practice" is held at the Ensase since 2014. Each year, a publication was produced by the students. It is supervised by a scientific coordinator as well as the main supervisor of the studio? Since "Labor", the publication took the form of a journal under the name "After the Revolution". Its editing and publishing is achieved by Paraguay Presse.

This publication will no more be limited to students work. It will count articles from the distinguished scholars which will be joining this year's event. The main intention of this studio and publication is to investigate the possibility of "research in architecture". How can an architecture project be of scientific standards at work in the research realm? How can the research investigations be made a project in architectural terms?

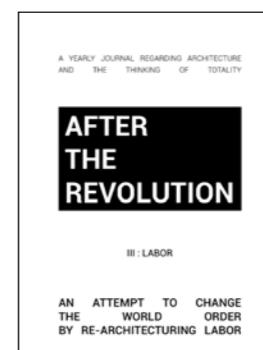
PARAGUAY PRESS



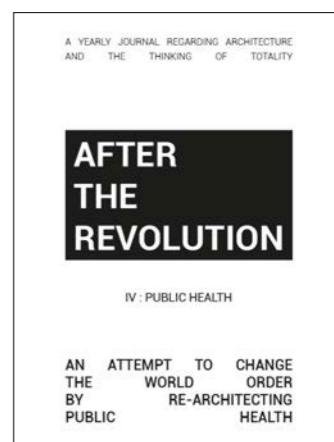
NUMÉRO BÉTA 1 - 2014
NUMBER BETA 1 - 2014



NUMÉRO BÉTA 2 - 2015
NUMBER BETA 2 - 2015



NUMÉRO 1 - 2016
NUMBER 1 - 2016



NUMÉRO 2 - 2017
NUMBER 2 - 2017

4 PREMIERS NUMÉROS PRODUITS PAR L'ATELIER DE MASTER "ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE" - 2014 / 2015 / 2016 / 2017
4 FIRST ISSUES OF THE MASTERS STUDIO "ARCHITECTURE AS A POLITICAL PRACTICE" - 2014 / 2015 / 2016 / 2017

BIENTOT
SOON

BIENTOT
SOON

PARTICIPATIONS AUX BIENNALES

PARTICIPATION IN BIENNIALS

EXPOSITION A LA BIENNALE D'ARCHITECTURE DE CHICAGO 2018

EXHIBITION AT THE CHICAGO ARCHITECTURE BIENNIAL 2018

A la suite de l'exposition à Saint Etienne à la Biennale Internationale de Design 2017, le travail a été présenté à la Biennale d'Architecture de Chicago.

L'exposition a eu lieu à la Experimental Station est a suscité des débats importants autour du travail ainsi que le sujet qui s'est intitulé "La Santé Publique" qui a aussi été présenté.

Following the exhibition in Saint Etienne at the International Biennial of Design 2017, the work has been presented as well in the Chicago Architecture Biennial.

The exhibition took place in the Experimental Station and was subject to great debates regarding labor and also regarding the following theme of the studio "Public Health", that was presented.



PROGRAMME SCIENTIFIQUE AVEC APPLICATION DANS LA RÉALITÉ
SCIENTIFIC PROGRAM WITH APPLICATION IN REALITY

BIENTOT
SOON

BIENTOT
SOON

PERSONNES
PEOPLE

ÉQUIPE ORGANISATRICE ORGANIZING TEAM



XAVIER WRONA

ARCHITECTE - ARCHITECT

ENSA SAINT-ETIENNE, FRANCE

CO-DIRECTEUR DU PROGRAMME - PROGRAM CO-DIRECTOR

Xavier Wrona est le fondateur de l'agence d'architecture "Est-ce ainsi", une structure qui travaille pour recentrer la pratique architecturale sur ses conséquences politiques et sa possible participation dans la réforme du vivre ensemble. "Est-ce ainsi" articule une lecture critique de la figure de l'architecte à travers l'histoire de la production d'architectures démesurément minimales avec une attention particulière concernant les moyens de production de l'environnement construit. Architecte DPLG, Xavier Wrona est diplômé de l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Paris La Villette et du Georgia Institute of Technology d'Atlanta.

Entre 2002 et 2010, il a enseigné au sein de l'atelier Franco-Américain, Georgia Tech Paris Program à l'ENSAPLV à Paris et à l'ENSAPBX de Bordeaux et est maintenant enseignant à l'ENSASE. "Est-ce ainsi" a reçu le prix des Jeunes Architectes et Paysagistes de la part du Ministère de la Culture en 2010. Il a produit l'exposition théorique "Georges Bataille, Architecture, Chicago et l'ordre du monde: Un essai d'Economie Générale" ainsi que la série TV dédiée à l'architecture "After the revolution" dans les quartiers sud de Chicago en 2015. Il est actuellement étudiant en doctorat à l'Ecole Normale Supérieure de Paris.

Xavier Wrona is the founder of the architecture office "Est-ce ainsi", a structure working to refocus the architectural practice on its political consequences and its possible participation in the reform of "vivre ensemble." (living together). Est-ce ainsi articulates a critical reading of the figure of the architect throughout history to the production of inordinately minimum architectures with a particular attention to the means of production of the built environment.

Architect DPLG, Xavier Wrona is a graduate of the Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Paris La Villette and of the Georgia Institute of Technology in Atlanta, GA. He taught from 2002-2010 for the Franco-American studio for the Georgia Tech Paris Program at the ENSAPLV in Paris, at the ENSAPBX in Bordeaux and is now associate professor at the Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Saint-Etienne, France. Est-ce ainsi was awarded the Young Architects and Landscape Architects prize by the French Ministry of Culture in 2010. He produced the architectural theory exhibition "Georges Bataille, Architecture, Chicago and World Order: an essay in General Economy" as well as the architectural TV show "After the revolution" in the Southside of Chicago in 2015. He currently is a PhD student at the Ecole Normale Supérieure in Paris.



MANUEL BELLO MARCANO

SOCIOLOGUE - SOCIOLOGIST

ENSA SAINT-ETIENNE, FRANCE

COORDINATEUR SCIENTIFIQUE - SCIENTIFIC COORDINATOR

Manuel Bello-Marcano est architecte, sociologue et théoricien Franco-Vénézuélien. Il est conférencier à l'ENSASE (France) où il enseigne la théorie de l'architecture, la philosophie, les sciences sociales et conduit des séminaires de recherche. Ses recherches et ses écrits traitent de la relation entre l'architecture, l'imaginaire urbain et l'animalité. Il a travaillé avec la municipalité de Caracas et a été associé au sein de l'agence d'architecture PROA (Plan 1 Estudio- Venezuela). Il possède un master en philosophie (DPEA - Paris la Villette) soutenu par une dissertation nommée "Anthropozoologie de l'enfermement: l'imaginaire spatial à l'épreuve de l'animalité".

Il possède également un master en Sociologie des sociétés contemporaines de l'université Descartes-Sorbonne, avec une thèse sur "Les illuminations Profanes. Une étude sur les formes de la perception urbaine contemporaine".

Il est membre du Centre d'Etudes sur l'Actuel et le Quotidien (CEAQ) et un membre associé du laboratoire GERPHAU (architecture et philosophie). Il est l'actuel directeur de « Transformations » (ENSASE) un groupe de recherche qui travaille sur les territoires post-industriels et ruraux. Ses publications sont apparues dans des revues telles que Les Cahiers Européens de l'Imaginaire (CNRS éditions), Sociétés (De Boeck éditions) et le Philotope.

Manuel Bello-Marcano is a French-Venezuelian architect, sociologist and theorist. He's a lecturer at Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Saint-Etienne (France) where he teaches architectural theory, philosophy, social sciences and research seminars. His research and writings are about the relationship between architecture, urban imaginary and animality. He has worked with the municipality of Caracas (Chacao) and was an associate of the architecture office PROA (A.K.A PLAN 1 estudio - Venezuela). He holds a Master degree in Philosophy (DPEA – Paris La Villette) with a dissertation entitled "Anthropozoologie de l'enfermement: l'imaginaire spatial à l'épreuve de l'animalité". He holds a Master degree in Sociology of contemporary societies and a PHD in human and social sciences from the University Descartes-Sorbonne with a thesis entitled: "Les illuminations Profanes. Une étude sur les formes de la perception urbaine contemporaine". He's a member of the Centre d'Etudes sur l'Actuel et le Quotidien (CEAQ) and an associate member of the laboratory GERPHAU (architecture and philosophy). He currently is the director of « Transformations » (ENSASE) a research group that works on post-industrials and rural territories. He has published in several reviews as Les Cahiers Européens de l'Imaginaire (CNRS editions), Sociétés (De Boeck éditions) and le Philotope.



SARA EL ALAOUI

ARCHITECTE - ARCHITECT

ENSA SAINT-ETIENNE, FRANCE

CHARGÉE D'ÉTUDES - STUDY MANAGER

Sara est une architecte marocaine. Son travail de recherche se focalise sur la question de la crise de la ville et du rôle de l'architecte dans la construction sociale à travers la fabrique du bâti, notamment celle de la ville nouvelle au Maroc. Elle s'attaque à la dimension politico-historique de l'urbanisation de Rabat et l'impact du Protectorat français dans les mutations sociales à travers l'architecture moderne ainsi que ses conséquences contemporaines. Elle travaille aussi sur la question du développement de la ville dans le territoire transfrontalier néerlando-allemand-belge dans le cadre d'un projet européen mettant l'agriculture et la question du milieu au cœur des préoccupations territoriales et de densité urbaines.

Étant multiculturelle, elle possède un héritage et une éducation afro-arabes ainsi qu'une éducation européenne allant des Pays-Bas à l'Allemagne en passant par la France, ce qui la rend polyglotte. Elle a participé à la fondation d'une association humanitaire internationale appelée "Imhotep" dont elle était membre active et vice-présidente. L'association vise à améliorer les conditions de vie des personnes en difficulté, localement et internationalement, à travers l'architecture.

Sara El Alaoui is a Moroccan architect. Her research focuses on the question of the crisis of the city and the role of the architect in the social construction through the manufacture of buildings, especially that of the new city in Morocco. It tackles the politico-historical dimension of the urbanization of Rabat and the impact of the French Protectorate on social changes through modern architecture and its contemporary consequences. She is also working on the question of the development of the city in the Dutch-German-Belgian cross-border territory as part of a European project putting agriculture and the question of the environment at the heart of territorial and urban densities.

Being multicultural, she has an afro-arab heritage and education as well as a european education going from Netherlands to Germany to France which makes her a Polyglot. She participated in the foundation of a international humanitarian association called "Imhotep" of which she was an active member and vice-president. It aims to improve the living conditions of people in difficulty, locally and internationally, through architecture.



ANDREW BALSTER

ARCHITECTE – ARCHITECT
DIRECTEUR EXECUTIF D'ARCHEWORKS - EXECUTIF
DIRECTOR OF ARCHEWORKS
CHICAGO, USA
CO-DIRECTEUR DU PROGRAMME - PROGRAM CO-DIRECTOR
Participant au colloque 2016 et 2018
Participant in the symposium 2016 and 2018

Andrew est un acteur dans les domaines de l'architecture, l'urbanisme, la politique publique, la sociologie, et le monde universitaire basé à Chicago.

Il travaille en collaboration avec des leaders influent des secteurs privés et publics, ce qui va des architectes et des planificateurs aux membres du gouvernement en passant par des activistes sociaux. Il crée des plateformes de recherche avec les universités afin d'explorer de nombreuses formes de production culturelle. En pratique, Andrew a travaillé sur des projets aux échelles et aux typologies différentes : de petits centres civiques jusqu'à des districts entiers. Il était Senior Designer chez Skidmore, Owings & Merrill (SOM) à Chicago durant de nombreux projets lauréats aux quatre coins du monde. Il a reçu un MScAAD et un MArch w/ de la part de l'Université d'Edimbourg en Grande-Bretagne. Il a rejoint Archeworks en tant que directeur exécutif en février 2015.

Andrew is a Chicago-based leader operating in the fields of architecture, urbanism, public policy, sociology, and academia. Working closely with influential leaders in the public and private sector, ranging from architects and planners to government officials and social activists, he creates research platforms with universities to explore many forms of cultural production. In practice, Andrew has worked on projects that are broad in typology and scale - ranging from small civic centers to super-tall towers to entire urban districts. Andrew was a Senior Designer at Skidmore, Owings & Merrill (SOM) in Chicago on several award-winning projects located all over the globe. He received an MScAAD and a MArch w/distinction from the University of Edinburgh in the UK. Andrew joined Archeworks as Executive Director in February 2015.



MARY DANIELS

DOYENNE ASSOCIÉE À L'UNIVERSITÉ DE CHICAGO
GRAHAM SCHOOL - ASSOCIATE DEAN AT THE
UNIVERSITY OF CHICAGO GRAHAM SCHOOL
CHICAGO, USA
**CO ORGANISATRICE DU DÉBAT " L'ESPACE ENTRE LES
DISCIPLINES ET L'ARCHITECTURE COMME PENSÉE DE
LA TOTALITÉ"**

**CO-ORGANISER OF THE EVENT : "THE SPACE BETWEEN
DISCIPLINES AND ARCHITECTURE AS THINKING OF
TOTALITY"**

Participant au colloque 2018
Participant in the symposium 2018

Mary Daniels est la doyenne associée des programmes Bridge et Partnership de l'Université de Chicago Graham School of Continuing Liberal and Professional Studies. Auparavant, elle a été directrice du programme des étudiants diplômés, où elle a mis en œuvre une approche globale axée sur le conseil universitaire. Mary Daniels a rejoint la Graham School depuis l'Université de Chicago, où elle avait été conseillère principale pour les bourses d'études. Avant l'Université de Chicago, elle a enseigné la théorie politique pendant un certain nombre d'années dans les facultés de l'Université de Notre Dame et de l'Université Drake. Elle est titulaire d'un doctorat en sciences politiques de l'Université de l'Illinois, à Urbana-Champaign.

Mary Daniels is the Associate Dean for the Bridge and Partnership Programs at the University of Chicago Graham School of Continuing Liberal and Professional Studies. Previously, she served as the Director of the Graduate Student-at-Large Program, where she implemented a comprehensive academic advising-based approach. Daniels joined the Graham School from the College at the University of Chicago, where she had served as Senior Advisor for Scholarships. Prior to the University of Chicago, Daniels taught political theory for a number of years on the faculties at the University of Notre Dame and Drake University. She holds a PhD in Political Science from the University of Illinois, Urbana-Champaign.



PIERRE CAYE

PHILOSOPHE - PHILOSOPHER
DIRECTEUR DE RECHERCHE AU CNRS - RESEARCH
DIRECTOR AT THE CNRS
ECOLE NORMALE SUPERIEURE, PARIS, FRANCE
Participant au colloque 2016 et 2018
Participant in the symposium 2016 and 2018

Pierre Caye est directeur de recherche au CNRS. Il conduit une recherche sur le De architectura de Vitruve et sur la théorie architecturale aux âges classiques et humanistes. Sa recherche mesure l'importance de la discipline architecturale non seulement dans la formation de la théorie de l'Art du quinzième au début du dix-neuvième siècle mais aussi dans le développement d'un paradigme pour la technique, un qui séparé à la fois du monde des artisans et des ingénieurs.

Ce paradigme, qui annonce certainement la technique des Modernes, à travers plusieurs aspects (culture du projet, utilisation des mathématiques, etc...), conserve une relation avec la nature qui diffère radicalement de l'approche démiurgique des Modernes. Cette recherche revisite les perspectives de la technique et permet un questionnement différent de la relation entre l'Homme et le pouvoir ainsi que son horizon métaphysique. Il a publié Le savoir de Palladio: architecture, métaphysique et politique dans la Venise du Cinquecento (Klincksieck, 1995) Empire et décor : le vitruvianisme et la question de la technique à l'âge humaniste et classique (J. Vrin, 1999) Morale et chaos. Principes d'un agir sans fondement (Le Cerf, 2008) and Critique de la destruction créatrice. Humanisme et production (Les Belles Lettres, 2015).

Pierre Caye, is director of research at the CNRS. He conducts a research on Vitruvius's De architectura and on architectural theory at the humanist and classical age. His research measures the importance of the architectural discipline not only in the constitution of the theory of art from the fifteenth to the early nineteenth century, but, more generally, in the development of a new paradigm for technic, one remote from both the world of artisans and the world of engineers. This paradigm, which certainly announces the technique of the Moderns, through many traits (culture of the project, use of mathematics, etc.), maintains a relationship with nature which radically differs with the demiurge approach of the Moderns. This research revisits the technic's perspective, and allows for a different questioning of the relationship between man and power as well as of its metaphysical horizon. He has published Le savoir de Palladio.



DAN PETERMAN

ARTISTE - ARTIST
COFONDATEUR ET DIRECTEUR DE L'EXPERIMENTAL
STATION
COFOUNDER AND DIRECTOR OF THE EXPERIMENTAL
STATION
CHICAGO, USA
Participant au colloque 2018
Participant in the symposium 2018

Peterman est professeur agrégé au Collège d'architecture et des arts de l'Université de l'Illinois à Chicago. Il est le fondateur de Blackstone Bicycle Works - maintenant un programme d'éducation continue pour les jeunes de Experimental Station, et fondateur de Monk Parakeet, un projet artistique expérimental flexible et une plateforme de conservation co-localisée avec Peterman Studio et Experimental Station. Depuis les années 1980, Dan Peterman a combiné des stratégies novatrices d'engagement local et d'activisme avec des projets artistiques nationaux et internationaux, des expositions et des installations. Peterman explore les intersections de l'art et de l'écologie, se concentrant fréquemment sur des réseaux de matériaux recyclés ou mis au rebut qui fonctionnent de manière interchangeable comme des réserves, des sculptures, des objets fonctionnels et des critiques sur la négligence et la surveillance environnementales. Au début des années 1990, Peterman a développé un bâtiment et un site culturel situés dans une limite urbaine contestée entre l'université aisée de Chicago et un quartier à faible revenu au sud. Ce projet, connu simplement sous le nom de bâtiment, a favorisé diverses initiatives culturelles, éducatives et de petites entreprises - et est devenu un modèle influent d'activisme culturel et de création de lieux urbains qui a stimulé d'autres développements culturels innovants sur le Southside de Chicago.

Peterman is an Associate Professor in the College of Architecture and the Arts at the University of Illinois at Chicago. He is the Founder of Blackstone Bicycle Works–now an ongoing youth education program of Experimental Station, and Founder of Monk Parakeet, a flexible experimental art project and curatorial platform co-located with Peterman Studio and Experimental Station. Since the mid 1980's Dan Peterman has combined innovative strategies of local engagement and activism with national and international art projects, exhibitions and installations. Peterman explores intersections of art and ecology, frequently focusing on networks of recycled, or discarded materials that function interchangeably as stockpiles, sculpture, functional objects, and critiques of environmental oversight and neglect. In the early 1990's Peterman developed a building and cultural site located in a contested urban boundary between the affluent University of Chicago and a low-income neighborhood to the south.

PARTICIPANTS PARTICIPIANTS

**OLIVIER CHADOIN**

SOCIologue - SOCIOLOGISTE

ENSAP BORDEAUX, FRANCE

Participant au colloque 2016 et 2018

Participant in the symposium 2016 and 2018

Olivier Chadoin est sociologue et professeur chercheur à l'ENSAP Bordeaux. Son travail se centre autour de la ville et l'architecture et leurs systèmes de production. Cela inclue le monde de la production architecturale et urbaine et ses agents comme un champ de production spécifique, et l'architecture comme matériau et événement symbolique qui a pris en compte les jeux et enjeux du monde social dont la domination symbolique est une dimension.

Il est membre du comité de rédaction d'« Espaces et Sociétés », « Revue Française des méthodes visuelles », Editions de La Villette and RAMAU.

Il a aussi publié *La cité refuge de l'armée du salut de Le Corbusier et Pierre Janneret*, avec G. Ragot, Ed. du patrimoine, 2016 ; *Etre architecte : les vertus de l'indétermination - de la sociologie d'une profession à la sociologie du travail professionnel*, PULim, Coll. « sociologie », 2007; *La ville des individus – Sociologie, urbanisme et architecture, propos croisés*, Paris, L'Harmattan, 2004 ; *Activités d'architectes en Europe : nouvelles pratiques*, Dir. Avec T. Evette, Paris, Ed. de la Villette, 2003 ; *Du politique à l'œuvre - Systèmes et acteurs des grands projets urbains et architecturaux*, avec P. Godier et G.Tapie.

Il publie régulièrement dans des revues scientifiques et des recueils.

Olivier Chadoin is a sociologist and research professor at the ENSAP Bordeaux. His work focuses on the city and architecture and their production systems. It includes the world of architectural and urban production and its agents as a specific production field and architecture as a material and symbolic event took in games and challenges of the social world whose symbolic domination is a dimension. He is a member of editorial boards « Espaces et Sociétés », « Revue Française des méthodes visuelles », Editions de La Villette and RAMAU.

He has published *La cité refuge de l'armée du salut de Le Corbusier et Pierre Janneret*, avec G. Ragot, Ed. du patrimoine, 2016 ; *Etre architecte : les vertus de l'indétermination - de la sociologie d'une profession à la sociologie du travail professionnel*, PULim, Coll. « sociologie », 2007; *La ville des individus – Sociologie, urbanisme et architecture, propos croisés*, Paris, L'Harmattan, 2004 ; *Activités d'architectes en Europe : nouvelles pratiques*, Dir. Avec T. Evette, Paris, Ed. de la Villette, 2003 ; *Du politique à l'œuvre - Systèmes et acteurs des grands projets urbains et architecturaux*, avec P. Godier et G.Tapie. He regularly publishes in scientific journals and edited volumes.

**CHRIS CUTRONE**HISTORIEN DE L'ART , ARTISTE - ART HISTORIAN, ARTIST
SCHOOL OF THE ARTS INSTITUTE OF CHICAGO,
CHICAGO, USA

Participant au colloque 2016 et 2018

Participant in the symposium 2016 and 2018

Chris Cutrone est un professeur à l'université, écrivain et artiste multimédia, voué à la pensée critique, la pratique artistique et la politique d'émancipation sociale. Né en 1970 et élevé dans le village de Valley Stream sur l'île de Long Island à proximité de New York, Cutrone est professeur adjoint dans les Départements de l'Histoire de l'Art, de Théorie et Critique et d'Etudes Visuelles et Critiques, à l'Art Institute de Chicago, il est conférencier pour la Social Sciences Collegiate Division de l'Université de Chicago, où il a obtenu sa thèse parmi le Committee on the History of Culture et son master en Histoire de l'Art. Il a reçu son master de la School of the Art Institute de Chicago et sa licence de Hampshire College. Sa dissertation doctorale porte sur le marxisme d'Adorno.

Chris Cutrone est l'un des principaux organisateurs de la Platypus Affiliated Society (dont le groupe de lecture à Chicago a été établi en 2006). Entre 1989 et 1992, de la chute du mur de Berlin, à la guerre du Golfe, la chute de l'Union Soviétique jusqu'aux émeutes de Los Angeles et l'élection de Bill Clinton, Cutrone était un membre de la Spartacist League, U.S. section of the International Communist League (Fourth Internationalist), qui maintenait la tradition révolutionnaire socialiste de Marx, Lénine, Trotsky, et de la Révolution d'Octobre 1917.

Chris Cutrone is a college educator, writer, and media artist, committed to critical thinking and artistic practice and the politics of social emancipation. Born in 1970 and raised in Valley Stream on Long Island near New York City, Cutrone is an Adjunct Associate Professor in the Departments of Art History, Theory and Criticism and Visual and Critical Studies at the School of the Art Institute of Chicago, and is a lecturer in the Social Sciences Collegiate Division at the University of Chicago, where he completed the PhD in the Committee on the History of Culture and MA in Art History. He received the MFA from the School of the Art Institute of Chicago and the BA from Hampshire College. His doctoral dissertation is on Adorno's Marxism. Cutrone is the original lead organizer of the Platypus Affiliated Society (its reading group in Chicago was established in 2006). From 1989–92, the fall of the Berlin Wall, the Gulf War and the collapse of the Soviet Union, to the Los Angeles Riots and the election of Bill Clinton, Cutrone was a youth member of the Spartacist League, U.S. section of the International Communist League (Fourth Internationalist), upholding the revolutionary socialist tradition of Marx, Engels, Lenin, Luxemburg, Trotsky and the October Revolution of 1917.

**DAVID DEWANE**ARCHITECTE - ARCHITECT
IMPACT DESIGN HUB,
CHICAGO, USA

Participant au colloque 2016 et 2018

Participant in the symposium 2016 and 2018

David est architecte, entrepreneur, journaliste et éducateur. Il est le directeur exécutif de Librii et le rédacteur en chef d'Impact Design Hub.

David possède de l'expérience en termes de design socialement et écologiquement équitable, car il a été formé par Pliny Fisk III au Center for Maximum Potential Building Systems d'Austin au Texas. Il a tenu des positions importantes au sein de trois universités dans le U.S. Department of Energy's Solar Decathlon competition. Cette fondation dédiée à la recherche appliquée lui a permis de contribuer à haut niveau, professionnellement et académiquement, à des projets à la pointe du design durable et d'intérêt public.

L'approche de David vis à vis de l'architecture est celle à la fois d'un entrepreneur et d'un journaliste. Il garde un engagement envers la théorie du projet et publie régulièrement des essais et des interviews. Ses récents sujets comprennent: Anticipatory Design, World Population and Human Values, Spaces of Hyper-Creativity, and Leadership and Creativity.

Il a été décoré en tant que leader émergent par le Design Futures Council (2012) et a été diplômé en tant qu'agent EVOKE par le World Bank Institute (2010).

David is an architect, entrepreneur, journalist, and educator. He is the executive director of Librii and editor in chief of Impact Design Hub. David has a background in ecologically and socially equitable design, having trained under Pliny Fisk III at the Center for Maximum Potential Building Systems in Austin, Texas. He has held leadership positions on three university teams in the U.S. Department of Energy's Solar Decathlon competition. This foundation in applied research has allowed him to contribute at a high level, both professionally and academically, to projects on the cutting edge of environmental sustainability and public interest design.

David's approach to architecture is part entrepreneur and part journalist. He maintains an ongoing commitment to design theory and regularly publishes essays and interviews. Recent topics include Anticipatory Design, World Population and Human Values, Spaces of Hyper-Creativity, and Leadership and Creativity. He has been honored as an Emerging Leader by the Design Futures Council (2012) and has been certified as an EVOKE Agent by the World Bank Institute (2010).

**IRMA DIXON**DIRECTRICE ÉXECUTIVE DE IRMA'S KID'S - EXECUTIF
DIRECTOR OF IRMA'S KID'S
CHICAGO, USA

Participant in the symposium 2018

Irma Dixon a construit sa réputation entant qu'infirmière en pédiatrie et traumatologie à l'Université de Chicago. Elle a travaillé sur la capacité des équipes de soutien sur une multiplicité d'entrée; cependant elle évolue vers un niveau senior entant que directrice exécutive de l'irma's Kid's 1st Daycare, où elle y développe une importante expérience opérationnelle en finances, développement, communication et administration; elle y a aussi développé des fortes compétences dans le relationnelle et le management. Cette expérience, a été également renforcée avec la pratique en tant qu'infirmière exécutive et programmatrice pour la Lion's Club of America dans l'Illinois. Effective communicatrice Irma est également interprète du langage de signes (American). Mrs Dixon a aussi une solide compréhension des communication interpersonnelle qu'elle continu a développer en fournissant du soutien dans l'encadrement médical et éducationnel a but non lucratif.

Irma Dixon has built her reputation as a trauma and pediatric nurse at the University of Chicago and worked in the capacity of support staff in multiple capacities; however, she progressed to a senior-level operational role as the Executive Director of Irma's Kid's 1st Daycare. Here she has gained important operational experience in finance, development, communication, and administration; she also has developed strong external relationship-management skills. This experience, coupled with her program experience as the Executive Nurse and programmer for the Lion's Club of America in Illinois. Irma is an effective communicator and interpreter in American Sign Language. She has a strong understanding of interpersonal communication and Mrs. Dixon has provided support in Medical, Educational, and not for profit settings.

**KENT FITZSIMONS**

ARCHITECTE, DOCTEUR EN ARCHITECTURE - ARCHITECT
, PHD IN ARCHITECTURE

ENSAI BORDEAUX, FRANCE

Participant au colloque 2016

Participant in the symposium 201

J. Kent Fitzsimons est professeur associé à l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture et de Paysage de Bordeaux où il enseigne le projet, la théorie de l'Architecture, et mène des séminaires de recherche. Il est directeur du laboratoire de recherche PAVE (Profession Architecture Ville Environnement) qui étudie les phénomènes architecturaux et urbains avec la perspective des sciences sociales.

La recherche de Kent Fitzsimons considère les aspects politiques et sociaux du savoir architectural comme manifestés dans l'environnement construit. Il a écrit sur la manière dont les notions de l'expérience vécue employées dans la conception architecturale s'apparentent à des phénomènes sociaux, avec une attention particulière sur les questions liées au corps tels que les phases de vie, le genre et le handicap.

A l'échelle urbaine, il est intéressé par les pratiques spatiales et leurs représentations dans les politiques publiques, une étude récente sur la mobilité urbaine en considérant la transition énergétique.

Kent Fitzsimons possède un diplôme en Architecture de l'université McGill (Montreal, 1996) et un master et doctorat de la Rice University (Houston, 2000, 2006).

J. Kent Fitzsimons is associate professor at the Ecole Nationale Supérieure d'Architecture et de Paysage de Bordeaux, where he teaches architectural design, architecture theory, and research seminars. He is director of the PAVE research laboratory (Profession Architecture Ville Environnement), which studies architectural and urban phenomena from the perspective of the social sciences. Kent Fitzsimons's research considers social and political aspects of architectural knowledge as manifested in the built environment. He has published in particular on how notions of lived experience employed in architectural design relate to social phenomena, with a focus on body-based issues such as life phases, gender, and impairment. At the urban scale, he is interested in spatial practices and their representation in public policy; a recent study focused on urban mobility in light of the energy transition. Kent Fitzsimons holds a professional architecture degree from McGill University (Montreal, 1996) and earned Master and Doctor of Architecture degrees at Rice University (Houston, 2000, 2006).

**PAUL GUILLIBERT**

DOCTORANT EN PHILOSOPHIE - PHD STUDENT IN PHILOSOPHY

PARIS OUEST NANTERRE LA DEFENSE, PARIS, FRANCE

Participant au colloque 2016 et 2018

Participant in the symposium 2016 and 2018

Paul Guillibert est un doctorant en philosophie diplômé de l'université Paris Ouest Nanterre La Défense. Il enseigne actuellement la philosophie politique et sociale. Rattaché au Sophiapol (Laboratoire de philosophie politique, de sociologie et d'anthropologie), ses travaux posent la question des relations entre la recomposition globale du capital, l'exploitation du travail, et la dégradation écologique à l'échelle mondiale. La production d'espace et de nature à travers les formes en évolution de l'oppression politique, culturelle et économique est analysée avec des paradigmes différents tels que la critique marxiste de l'économie politique, l'histoire mondiale et l'écologie politique. Les formes bigarrées de l'exploitation du travail prennent une grande importance dans la production des relations spatialement différencierées et socio-écologiques.

Il est membre du conseil comité de rédaction du journal « Vacarme » et « À-présent » (Éditions Eterotopia France).

Il a publié des articles sur la théorie postcoloniale « L'orient postcolonial » dans Contretemps, « Decoloniser la Nature » dans Période ; sur l'écologie politique « La nature n'existe pas » dans Actuel Marx n°61, automne 2016 ; on security policies with Memphis Krickeberg « L'hégémonie de la sécurité » dans Vacarme, n°77, automne 2016.

Paul Guillibert is PhD student in philosophy in Paris Ouest Nanterre La Défense University. He is actually teaching social and political philosophy. Attached to Sophiapol (Laboratory of political philosophy, sociology and anthropology), his works inquire the relations between global recomposition of capital, exploitation of labour and ecological degradations at a global scale. The production of space and nature through the evolving forms of political, cultural and economic oppressions is analysed with different paradigms such as marxist critic of political economy, global history and political ecology. The variegated forms of exploitations of labor take a big part in the production of differentiated spatial and socio-ecological relations. He is a member of the editorial board of the journal « Vacarme » and « À-présent » (Éditions Eterotopia France).

**NAVDEEP MATHUR**

POLITOLOGUE ET ECONOMISTE - POLITICAL SCIENTIST AND ECONOMIST

INDIAN INSTITUTE OF MANAGEMENT, AHMEDABAD, INDIA

Participant au colloque 2016

Participant in the symposium 2016

Navdeep Mathur est un membre de la faculté du Indian Institute of Management's Public Systems Group. Sa recherche porte sur les fondations politiques de la planification urbaine et la gestion, La citoyenneté, les constituants étatiques, et les conflits liés aux infrastructures. Il est l'un des fondateurs et rédacteur de Critical Policy Studies, et dirige des cursus d'études politiques, méthodes interprétatives, théâtre participatif, et d'irresponsabilité sociale dans le monde de l'entreprise.

Navdeep est détenteur d'une thèse en Politique Publique et Administration et l'université Rutgers, un master en Economie Politique Mondiale du département de politique de l'université de Hull en Grande-Bretagne et un Master en Economie du Khalsa College, de l'université de Delhi.

Il a publié "On the Sabarmati Riverfront: Urban Planning as Totalitarian Governance in Ahmedabad, Gujarat" Economic and Political Weekly 2012, avec Chris Skelcher.

"Evaluating Democratic Performance: Methodologies for Assessing the Relationship between Network Governance and Citizens" Public Administration Review, 'Urban Revitalization and Participatory Governance: Methodology for a Discursive Policy Analysis'. Policy and Society. 2007, avec Kuldeep Mathur. 2007. 'Policy Analysis in India: Research Bases and Discursive Practices.', dans le "Handbook of Public Policy Analysis." Taylor & Francis, avec Mike Smith, et Chris Skelcher. 2006.

Navdeep Mathur is a faculty member at the Indian Institute of Management's Public Systems Group. His research is on the political foundations of urban planning and governance, citizenship, state-making and infrastructure related conflict. He is one of the founding former editors of Critical Policy Studies, and teaches courses on critical policy studies, interpretive methods, participatory theatre, and corporate social Irresponsibility. Navdeep holds a Ph.D. Public Policy and Administration from Rutgers University, an M. A. in Global Political Economy, Dept. of Politics, University of Hull, UK and a B.A. in Economics, Khalsa College, Delhi University. He has published "On the Sabarmati Riverfront: Urban Planning as Totalitarian Governance in Ahmedabad, Gujarat" Economic and Political Weekly 2012, with Chris Skelcher. "Evaluating Democratic Performance: Methodologies for Assessing the Relationship between Network Governance and Citizens" Public Administration Review, 'Urban Revitalization and Participatory Governance: Methodology for a Discursive Policy Analysis'.

**ROMAN SEBAN**

GRAPHISTE - GRAPHIC DESIGNER

PARAGUAY PRESS

PARIS, FRANCE

Participant au colloque 2018

Participant in the symposium 2018

Roman Seban est designer graphique. Après des expériences dans différents studios de création, il rejoint le Musée du Louvre pour travailler sur la signalétique des salles des Arts de l'Islam. Il crée ensuite son propre studio de design graphique à Paris où il collabore essentiellement avec des artistes et institutions culturelles sur des projets d'identités visuelles et de publications. En parallèle, il prend part aux activités de castillo/corrales, espace d'exposition indépendant à but non lucratif comprenant une maison d'édition (Paraguay Press) et une librairie (Section7Books), dont le programme est défini par un collectif d'artistes, commissaires d'expositions, critiques d'art et designers graphiques. Depuis la fermeture de cet espace fin 2015, il continue de participer aux activités de la maison d'édition renommée Paraguay.

Il a enseigné à la Fonderie de l'Image, Paris College of Art et à l'Université Paris Ouest Nanterre au Pôle métiers du livre. Aujourd'hui il enseigne à l'EESAB-site de Lorient.

Il est diplômé de l'École Supérieure d'Art de Cambrai et de l'École Supérieure d'Art & Design de Valence.

Roman Seban is a graphic designer. After several experiences in different studios, he worked at the Louvre Museum on the signage of the "Islamic Art" rooms. After that, he created his own graphic studio where he works mainly with artists and cultural institutions on visual identity and book projects. At the same time he was part of castillo/corrales – a co-operatively run, non-profit artist-space based in Paris that included an exhibition space, a publishing structure (Paraguay Press) and a bookshop (Section7Books). Since the closure of the exhibition space late 2015, he is still part of the publishing structure renamed Paraguay.

He taught at the Fonderie de l'Image, Paris College of Art and at Paris Ouest Nanterre University-Pôle métiers du livre. He teaches now graphic design at EESAB-Lorient.

He graduated from ESA-Cambrai and ESAD-Valence.

**LAVON NICOLE PETTIS**

SPECIALISTE EN DEVELOPPEMENT D'ENTREPRISES CREATIVES - SPECIALIST IN CREATIVE BUSINESS DEVELOPMENT
CHICAGO, USA

Participant au colloque 2016 et 2018

Participant in the symposium 2016 and 2018

Lavon Nicole Pettis est une spécialiste du Creative Business Development qui utilise son parcours en psychologie et sociologie dans le monde des professionnels de la création tels que les artistes, auteurs, acteurs, et les musiciens des arts culturels avec toute la perspicacité d'une entreprise complète des beaux-arts. Lavon croit fermement que les artistes méritent le soutien des agents et managers associés aux autres professions artistiques. Elle reconnaît que la plupart des artistes professionnels peinent à atteindre un équilibre entre l'intégrité créative et l'autopromotion. Son objectif est de créer une percée dans la présentation d'un artiste à une galerie liée à l'encouragement de la communauté de tenir compte du travail de l'artiste. Elle est une promotrice efficace de la musique, des contes, des arts culturels et ne limite pas son expertise, étendant son soutien à l'éducation et à la sensibilisation des communautés. Elle a appliqué sa perspicacité stratégique à la promotion de la carrière des artistes en développant un réseau étendu de collectionneurs d'art contemporain, et de professionnels. Les interprètes s'offrent une esthète à l'écoute et elle est à l'aise autant en coulisse que pour convaincre un amateur d'art de soutenir financièrement une pièce de théâtre ou une exposition d'art.

Lavon Nicole Pettis is a Creative Business Development Specialist who blends her background of Psychology and Sociology into the world of creative professionals such as fine artists, writers, actors, and cultural arts musicians with all of the business acumen of a comprehensive fine arts company. Lavon firmly believes that fine artists deserve the same support that agents and managers provide to other artistic endeavors. She recognizes that most professional artists struggle to reach a balance between creative integrity and self-promotion. It is her goal to make inroads into presenting an artist to a gallery, critic and/or collector while also encouraging a community to take note of the artist's work. She is an effective promoter of music, storytelling, cultural arts and is not limited in her extensive expertise of providing support to other genres such as education, and community outreach. She has applied a strategic acumen to promote an artist's career by developing an extensive network of contemporary art collectors and professionals.

**YTASHA WOMACK**

JOURNALISTE, AUTEUR, CINEASTE - JOURNALIST, AUTHOR, FILM MAKER
CHICAGO, USA

Participant au colloque 2016 et 2018

Participant in the symposium 2016 and 2018

Ytasha L. Womack est une cinéaste/auteur/journaliste et chorégraphe récompensée. Elle est l'auteur/créatrice du roman popfuturiste/afrofuturiste 2212: Book of Rayla, le premier de la série révolutionnaire des Rayla 2212. Ses autres livres incluent le livre acclamé par la critique; Post Black: How a New Generation is Redefining African American Identity (Lawrence Hill Books). Post Black a été nommé comme Top Black History Reader of 2010 par Booklists et est un texte d'études culturelles populaire dans les universités américaines. Elle a aussi coédité l'anthologie Beats, Rhymes and Life: What We Love and Hate About Hip Hop (Harlem Moon/Random House). Originaire de Chicago, ses projets de films incluent The Engagement (réalisatrice) and Love Shorts (productrice/scénariste). Ytasha est actuellement rédactrice du site d'actualité culturelle www.postblackexperience.com et rédactrice invitée pour NV magazine. Experte en réseaux sociaux et pop culture, elle donne régulièrement des conférences dans les universités aux quatre coins du monde.

Elle possède une License en Mass Media Arts de l'université de Clark d'Atlanta et a étudié l'Art, Divertissement, et Management des médias à Colombia college à Chicago.

Ytasha L. Womack is an award-winning filmmaker/author/journalist and choreographer. She is author/creator of the popfuturist/afrofuturist novel 2212:Book of Rayla, first of the groundbreaking Rayla 2212 series. Her other books include the critically acclaimed book Post Black: How a New Generation is Redefining African American Identity (Lawrence Hill Books). Post Black was hailed as a Booklists' Top Black History Reader of 2010 and is a popular cultural studies text universities across the US. She also co-edited the anthology Beats, Rhymes and Life: What We Love and Hate About Hip Hop (Harlem Moon/Random House). A Chicago native, her film projects include The Engagement (director) and Love Shorts (producer/writer). Ytasha is currently editor of the cultural news site www.postblackexperience.com and a guest editor for NV Magazine. A social media and pop culture expert, she frequently consults and guest lectures for corporations and universities across the world. She received her B.A in Mass Media Arts from Clark Atlanta University and studied Arts, Entertainment and Media Management at Columbia College in Chicago.

INVITÉS D'HONNEUR KEYNOTE SPEAKERS

**W.J Tom Mitchell**

PROFESSEUR D'ANGLAIS ET D'HISTOIRE DE L'ART - PROFESSOR OF ENGLISH AND ART HISTORY
UNIVERSITY OF CHICAGO?
CHICAGO, USA

Il enseigne à la fois dans les départements d'Anglais et d'histoire de l'art et édite le journal interdisciplinaire Critical Inquiry, un trimestriel consacré à la théorie critique dans les arts et les sciences humaines. Il travaille notamment sur l'histoire et les théories des médias, de l'art visuel et de la littérature, du XVIII^e siècle à nos jours. Son travail explore les relations des représentations visuelles et verbales dans la culture et l'iconologie (l'étude des images à travers les médias). En plus des publications issues de mes recherches, Critical Inquiry a publié sous sa direction des numéros spéciaux sur l'art public, la psychanalyse, le pluralisme, le féminisme, la sociologie de la littérature, les canons, la race et l'identité, le récit, la politique postcoloniale, et beaucoup d'autres sujets. En tant qu'enseignant, il essaie d'encourager les élèves de divers lieux disciplinaires à réfléchir sur des sujets tels que: «Espace, lieu et paysage», «Fétichisme, Totemisme, Idolâtrie», «L'œil et le regard», «Violence et représentation». Et «Les arts de la mémoire». Il a développé il y a quelques années ce qui s'est avéré être un cours particulièrement réussi de «Théories des médias». En 2003, il a reçu le prix d'excellence de l'Université de Chicago

He teaches in both the English and the Art History departments and edit the interdisciplinary journal, Critical Inquiry, a quarterly devoted to critical theory in the arts and human sciences. He works particularly on the history and theories of media, visual art, and literature, from the eighteenth century to the present. His work explores the relations of visual and verbal representations in the culture and iconology (the study of images across the media). In addition to publications resulting from my own research, under my editorship Critical Inquiry has published special issues on public art, psychoanalysis, pluralism, feminism, the sociology of literature, canons, race and identity, narrative, the politics of interpretation, postcolonial theory, and many other topics. As a teacher he tries to encourage students from a variety of disciplinary locations to think about such topics as: "Space, Place, and Landscape," "Fetishism, Totemism, Idolatry," "The Eye and the Gaze," "Violence and Representation," and "The Arts of Memory." A few years ago he developed what has proven an especially successful course in "Theories of Media." In 2003, he received the University of Chicago's Faculty Award for Excellence in Graduate Teaching

**AARON BETSKY**

DOYEN DE LA TALIESIN SCHOOL OF ARCHITECTURE - DEAN OF THE TALIESIN SCHOOL OF ARCHITECTURE
TALIESIN, USA

Aaron Betsky est un architecte, critique, curateur, éducateur, conférencier et écrivain sur l'architecture et le design. Besky est né à Missoula dans le Montana mais a vécu aux Pays-bas où il a passé primaire et lycée. Il a reçu à la fois une license en Arts (1979) et un Master en Architecture (1983) à Yale.

Besky a dirigé des institutions majeures dans le monde de l'art de l'architecture en tant que directeur de l'Institut d'Architecture des Pays-bas de Rotterdam de 2001 à 2006, que curateur du département Architecture et du Design du San Francisco Museum of Modern Art de 1995 à 2001 et que Directeur Artistique de la 11ème Biennale Internationale d'Architecture de Venise, en septembre 2008. Un écrivain et éditeur prolifique, il a signé une dizaine de livres et des centaines d'articles.

Besky est aussi un conférencier et un vacataire qui enseigne dans de nombreuses universités autour du monde. Il est actuellement enseignant à l'université du Kentucky de Lexington et tient un blog bi-hebdomadaire pour architectmagazine.com. Une anthologie de ses essais: At Home in Sprawl a été publiée récemment par RMIT Press.

Aaron Betsky is an architect, critic, curator, educator, lecturer, and writer on architecture and design. Betsky was born in Missoula, Montana but moved to the Netherlands where he received his grade and high school education. He was granted both a Bachelor of Arts (1979) and a Masters of Architecture (1983) degree from Yale University.

Besky's leadership of major institutions in the world of art and architecture includes serving as the Director of the Netherlands Architecture Institute in Rotterdam from 2001 to 2006, the Curator of Architecture and Design of the San Francisco Museum of Modern Art from 1995-2001, and the Artistic Director of the 11th International Architecture Biennale Venice, Italy, in September 2008. A prolific writer and editor with a dozen books and hundreds of articles to his credit, Betsky is also a lecturer and visiting critic who teaches around the world. He is currently a Visiting Professor at the University of Kentucky in Lexington and writes a twice-weekly blog for architectmagazine.com. His collected essays, At Home in Sprawl, were recently published by RMIT Press.

COMITÉ SCIENTIFIQUE SCIENTIFIC COMMITTEE

ORGANISATEURS ORGANIZERS



XAVIER WRONA



MANUEL BELLO MARCANO

INSTITUTIONS PARTENAIRES PARTNER INSTITUTIONS



PIERRE CAYE



MARY DANIELS



ANDREW BALSTER



OLIVIER CHADOIN

PERSONNALITÉS EXTERIEURES EXTERNAL PERSONNALITIES



LAVON NICOLE PETTIS



YTASHA WOMACK



PAUL GUILLIBERT

REPRÉSENTATION ÉTUDIANTE STUDENT REPRESENTATION



SARA EL ALAOUI

ORGANIZING TEAM / EQUIPE ORGANISATRICE



Groupe de Recherche en Formation
TRANSFORMATIONS
 Ecole d'Architecture de Saint-Etienne



Bureau de la Recherche
 Architecturale, Urbaine
 et Paysagère BRAUP



FRANCE
 CHICAGO CENTER

PARTNERS / PARTENAIRES

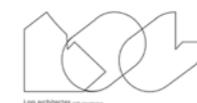


Biennale Internationale
 Design Saint-Etienne

CHICAGO
 ARCHITECTURE
 BIENNIAL



gymglish



MORE INFORMATION

XAVIER WRONA

ENSASE

1, RUE BUISSON

42000 SAINT-ETIENNE

+33 4 77 42 35 42

ENSASE st-etienne.
archi.fr